



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA

**FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA MATAGALPA**

**MAESTRIA EN METODOLOGÍA Y DIDÁCTICAS PARA LA EDUCACIÓN  
SUPERIOR**

**TEMA**

**Enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés en la  
carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua,  
FAREM Matagalpa, primer semestre 2023**

**Tesis**

**Para optar al grado de Máster en Metodología y  
Didácticas para la Educación Superior**

**AUTORA**

**Indira Massiel Méndez Jarquín**

**TUTOR**

**M Sc. Erick Noel Lanzas Martínez**

**MATAGALPA, NICARAGUA, SEPTIEMBRE 2023**





UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA

**FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA MATAGALPA**

**MAESTRIA EN METODOLOGÍA Y DIDÁCTICAS PARA LA EDUCACIÓN  
SUPERIOR**

**TEMA**

**Enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés en la  
carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua,  
FAREM Matagalpa, primer semestre 2023.**

**Tesis**

**Para optar al grado de Máster en Metodología y  
Didácticas para la Educación Superior**

**AUTORA**

**Indira Massiel Méndez Jarquín**

**TUTOR**

**M Sc. Erick Noel Lanzas Martínez**

**MATAGALPA, NICARAGUA, SEPTIEMBRE 2023**

## ÍNDICE

<b>DEDICATORIA .....</b>	<b>v</b>
<b>AGRADECIMIENTO .....</b>	<b>vi</b>
<b>CARTA AVAL DEL TUTOR .....</b>	<b>vii</b>
<b>RESUMEN .....</b>	<b>viii</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>ix</b>
<b>I. Introducción.....</b>	<b>1</b>
1.1 Planteamiento del problema .....	3
1.2 Antecedentes .....	5
1.2.1 A nivel internacional .....	5
1.2.2 A nivel Nacional.....	5
1.2.3 A nivel Local .....	6
1.3 Justificación .....	7
<b>II. Objetivos .....</b>	<b>9</b>
2.1 Objetivo General .....	9
2.2 Objetivos específicos .....	9
<b>III. Marco teórico .....</b>	<b>10</b>
3.1 El idioma inglés en el mundo contemporáneo .....	10
3.2 Enfoques de la enseñanza del inglés .....	14
3.2.1 El método basado en la gramática y en la traducción. ....	14
3.3 Enseñanza del idioma inglés .....	16
3.3.1 Estrategias de enseñanza .....	17
3.3.2 Recursos educativos .....	17
3.3.3 Evaluación docente .....	17
3.3.4 Nivel de interacción .....	18

3.3.5	Apoyo institucional.....	18
3.4	Aprendizaje significativo de idioma inglés.....	18
3.4.1	Nivel de comprensión.....	19
3.4.2	Retención del aprendizaje.....	19
3.4.3	Motivación intrínseca.....	19
3.4.4	Participación activa del estudiante.....	20
3.5	Marco contextual.....	21
3.5.1	Misión.....	22
3.5.2	Visión.....	22
3.5.3	Principios.....	22
<b>IV.</b>	<b>Preguntas Directrices.....</b>	<b>25</b>
<b>V.</b>	<b>Diseño Metodológico.....</b>	<b>26</b>
5.1	Contexto de estudio.....	26
5.2	Tipo de paradigma.....	26
5.3	Enfoque de la investigación.....	26
5.4	Diseño de investigación.....	26
5.5	Tipo de investigación.....	27
5.6	Población y muestra.....	27
5.7	Técnicas e instrumentos de recopilación de la información.....	28
5.7.1	Entrevista.....	28
5.7.2	Grupos focales.....	28
5.8	Plan de Análisis.....	29
5.8.1	Convocatoria de participantes para grupo focal.....	29
5.9	Métodos utilizados.....	31
5.10	Proceso de validación de instrumentos.....	31

5.11	Operacionalización de Variables .....	33
<b>VI.</b>	<b>Análisis y discusión de resultados .....</b>	<b>45</b>
6.1	Importancia de la enseñanza del inglés en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información. ....	45
6.2	Estrategias didácticas empleadas para aprendizaje significativo de la asignatura de inglés. ....	48
6.2.1	Percepciones y experiencias de los estudiantes de la carrera, respecto a la utilidad y aplicabilidad de los conocimientos adquiridos en la asignatura de inglés. ....	52
6.3	Propuesta de Plan Didáctico para la Enseñanza del Inglés en la Carrera de Ingeniería en Sistemas de Información.....	57
<b>VII.</b>	<b>Conclusiones .....</b>	<b>71</b>
<b>VIII.</b>	<b>Recomendaciones .....</b>	<b>73</b>
<b>IX.</b>	<b>Bibliografía.....</b>	<b>75</b>
<b>X.</b>	<b>ANEXOS .....</b>	<b>79</b>

### ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1.	Matriz de operalización de variables .....	33
Tabla 2.	Grupo de profesionales que validaron los instrumentos.....	31
Tabla 3.	Datos generales de propuesta de plan didactico .....	59
Tabla 4.	Temas, horas y créditos de la propuesta .....	60
Tabla 5.	Plan de estudio del componente de ingles en la carrera de ing. en sistemas .....	63

## INDICE DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1. Lluvia de ideas de la importancia de la enseñanza según los estudiantes y la coordinadora. ....	47
Ilustración 2. Diagrama Estrategias Didácticas Empleadas .....	51
Ilustración 3. Percepciones de los estudiantes respecto a utilidad y aplicabilidad del idioma inglés. ....	54

## **DEDICATORIA**

A Dios Omnipotente creador del cielo y la tierra, el ser que derrama día a día su bendición y sabiduría sobre mi vida. Digno eres tú Jehová Dios de recibir la gloria, el poder, y la honra porque tú creaste todas las cosas y a causa de tu voluntad existieron y fueron creadas.

A mi Madre María de Jesús Jarquin Valle, mujer valiosa y sagrada. Por su amor y apoyo incondicional, la persona que en ningún momento me ha fallado desde mí existir y la autora de lo que hoy en día soy en todo aspecto.

A mis hijos Matías Fabián y Marie Massiel Méndez mis fuerzas para salir adelante, cumplir mis metas profesionales, siendo mis pequeños mi principal fuente de motivación.

A mi hermana Alison Denise Méndez Jarquin mi compañera en todos los momentos buenos y malos de mi vida. Mi cómplice, mi verdadera amiga.

A hermano Norlan Johan Méndez Jarquin, quien ha sido un ejemplo para mí de perseverancia y trabajo fuerte. Por sus consejos para mi bien y palabras de inspiración.

A mi padre Gregorio Méndez por sus palabras y apoyo para salir adelante en mis estudios profesionales.

**Indira Massiel Méndez Jarquin**



## **AGRADECIMIENTO**

Principalmente a mi guía en este proceso Msc Erick Noel Lanzas Martínez mi amigo, mi tutor quien siempre me apoyo, por su esfuerzo, palabras de ánimo e importantes orientaciones y aportes en esta investigación. Por su paciencia y sabiduría.

Al Maestro Franklin Rene Rizo por su coordinación y organización durante todos los módulos de esta Maestría. Por sus palabras de motivación...

A los maestros que validaron instrumentos, cuya aportación fue clave en la obtención de información en este trabajo. Por sus valiosas observaciones y su tiempo brindado.

A la maestra Guisselle Martínez quien cordialmente apporto su conocimiento quien me brindo información valiosa para completar datos durante este curso.

A los estudiantes de Ingeniería de Sistemas quienes amablemente colaboraron con los grupos focales brindando su experiencia personal esenciales para la culminación en este proceso.

A mis compañeros de Maestría, grupo que no olvidare, por compartir y desarrollar nuevos conocimientos y experiencias en el mundo de la Educación

A la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua. Facultad Regional Multidisciplinaria de Matagalpa, por dar la oportunidad de seguir en desarrollo profesional brindando estudios superiores.

.

Dios les bendiga

## **CARTA AVAL DEL TUTOR**



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA

**Facultad Regional Multidisciplinaria**

**UNAN-Managua - FAREM-Matagalpa**

**VALORACIÓN DEL TUTOR**

## RESUMEN

Es un hecho fundamental dotar a los ingenieros en sistemas de información con habilidades comunicativas, tecnológicas y de investigación para atender la demanda global en su área de especialización; teniendo en cuenta la acreditación Internacional, abriendo oportunidades de estudio e intercambio con nuevas culturas, idiomas y trabajos para estudiantes y futuros ingenieros. El objetivo general de este estudio fue analizar la enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa, primer semestre 2023. La investigación es descriptiva, narrativa y retrospectiva pues en su contenido se concentra exclusivamente en detallar los aspectos de un problema, un fenómeno o cierta población, explicando propiedades de los elementos estudiados. Los resultados describen los beneficios en el mundo laboral, porque ahora el hablar inglés se ha vuelto un requisito fundamental y esto se puede constatar en que muchas empresas realizan entrevistas en inglés. Otros de los beneficios es que el estudiante opte por un trabajo internacional, como son por ejemplo los trabajos de ingeniería en sistemas de manera remota. Las conclusiones son que la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la carrera de ingeniería en sistemas es sumamente importante debido a que sirve como una herramienta complementaria que brinda diversas oportunidades laborales y técnicas a los estudiantes dentro del mundo globalizado de la tecnología y los desafíos que se enfrentan como seres humanos al egresar de la carrera y sumergirse en el mundo real.

**Palabras clave:** inglés, educación, aprendizaje significativo, enseñanza, lengua extranjera, globalización, oportunidad, ingeniería en sistemas.

## ABSTRACT

It is a fundamental fact to equip information systems engineers with communicative, technological and research skills to meet the global demand in their area of expertise; taking into account the international accreditation, opening study and exchange opportunities with new cultures, languages and jobs for students and future engineers. The general objective of this study was to analyze the teaching for meaningful learning in the subject of English, in the career of Engineering in Information Systems, of the UNAN Managua, FAREM Matagalpa, first semester 2023. The research is descriptive, narrative and retrospective because its content focuses exclusively on detailing the aspects of a problem, a phenomenon or a certain population, explaining properties of the elements studied. The results describe the benefits in the world of work, because now speaking English has become a fundamental requirement and this can be seen in that many companies conduct interviews in English. Another benefit is that the student opts for an international job, such as remote systems engineering work. The conclusions are that the teaching of English as a foreign language within the systems engineering career is extremely important because it serves as a complementary tool that provides various job and technical opportunities to students within the globalized world of technology and the challenges they face as human beings when graduating from the race and immersing themselves in the real world.

**Keywords:** English, education, advocacy, learning, teaching, foreign language, globalization, opportunity, engineering, systems.

## I. Introducción

En el mundo actual y globalizado, aprender inglés como lengua extranjera se ha convertido en una competencia necesaria para el desarrollo y el aumento y la calidad de vida de las personas. El avance tecnológico ha permitido que la llamada era de la media abra la accesibilidad de aprender idiomas extranjeros. Al mismo tiempo, surgen nuevos problemas para profesores y alumnos en una sociedad que lo ve como escasez, en un mundo conectado donde domina la comunicación sin fronteras, tienen más oportunidades las personas que saben más de un idioma.

Por ello, se hace relevante indagar sobre cómo esta lengua extranjera se integra dentro del plan de estudios de la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información y qué estrategias didácticas se emplean para lograr un aprendizaje significativo y efectivo.

En el presente documento, se aborda un estudio sobre la enseñanza del idioma inglés en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, enfocándose específicamente en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN) Managua, FAREM Matagalpa. El objetivo principal de esta investigación es analizar la enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, primer semestre 2023.

En primera instancia, se estudiará la importancia de la enseñanza del inglés en esta disciplina, así como las estrategias utilizadas para su enseñanza, considerando las habilidades lingüísticas como una herramienta complementaria que brinda a los estudiantes diversas oportunidades laborales y técnicas en el mundo globalizado de la tecnología. Se analizará cómo el dominio del inglés se ha vuelto esencial para interactuar en un entorno laboral cada vez más competitivo y cómo el idioma facilita la comunicación con hablantes nativos y colaboradores internacionales, desde las perspectivas y experiencias de los estudiantes.

Como último objetivo se propondrá un plan didáctico de autoría propia con sus determinados aspectos, para la enseñanza del idioma inglés en la carrera de

Ingeniería en sistemas. A continuación, se describe la estructura el documento y los elementos que lo componen.

En el Capítulo I, se realiza una breve introducción a la problemática, los objetivos, tanto generales como específicos, así como la justificación de la investigación.

En el Capítulo II se explican los principales antecedentes encontrados, además se aborda el marco referencial donde se expone el marco teórico que sirve de base para la elaboración de los instrumentos de recolección de datos.

En el Capítulo III se aborda la metodología utilizada para esta investigación, que es de tipo descriptiva, narrativa y retrospectiva, con un enfoque cualitativo basado en entrevistas y grupos focales con estudiantes, la coordinadora de la carrera y CI. Además, se recopiló información mediante la validación de los instrumentos por parte de profesionales expertos en el tema.

A través de Capítulo IV se desarrolla el análisis y discusión de los resultados obtenidos, dividiéndose este en subcapítulos por cada uno de los objetivos, donde ha de destacarse la propuesta de plan didáctico para la enseñanza del inglés en la carrera de ingeniería en Sistemas.

Finalmente, el capítulo V se presenta las conclusiones derivadas del estudio y se ofrecerán recomendaciones dirigidas tanto a los docentes y coordinadores de la carrera, como a la universidad en general, para mejorar la enseñanza del inglés en el plan de estudios de Ingeniería en Sistemas de Información.

El documento cierra presentado las referencias bibliográficas y anexos que sirven de soporte a la información expuesta en el documento principal.

## 1.1 Planteamiento del problema

El aprendizaje del idioma inglés se ha convertido en una necesidad para las personas de todo el mundo, este ha permitido que se pueda generar conexiones a grandes niveles, esto sin duda alguna, obliga a buscar mecanismos que permitan adaptarse a las nuevas circunstancias, siendo tolerantes a nuevos cambios. Estos cambios también se encuentran presentes dentro de las aulas, en donde los docentes son los encargados de romper paradigmas y hacer del sistema educativo una fortaleza, proporcionando a los estudiantes las herramientas adecuadas para que puedan enfrentarse al mundo.

En el siglo XXI, el inglés tiende a constituirse como un elemento esencial del proceso de profesionalización, donde el dominio del idioma es fundamental para cumplir con las demandas competitivas del lugar de trabajo, y por lo cual también se requieren habilidades comunicativas, verbales y escritas, ya que es uno de los idiomas más ampliamente hablado por las personas alrededor del mundo.

La carrera de un ingeniero de sistemas informático está íntimamente relacionada con la innovación, la industria, la economía y el desarrollo. Sus egresados se enfrentan a un mundo laboral que requiere competencias para contribuir a una mejor calidad de vida. Por ello, la universidad prepara profesionales con perfiles idóneos en el campo del diseño, la programación, el desarrollo tecnológico y en la medida que lo requiera el contexto mundial.

Es un hecho fundamental dotar a los ingenieros en sistemas de información con estas habilidades comunicativas, tecnológicas y de investigación para atender la demanda global en su área de especialización; teniendo en cuenta la acreditación Internacional, abriendo oportunidades de estudio e intercambio con nuevas culturas, idiomas y trabajos para estudiantes y futuros ingenieros.

Actualmente, en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua - FAREM Matagalpa, no ofrece el componente curricular de inglés en la carrera de Ingeniería en sistemas de Información, cuando en los planes de estudios anteriores siempre se tenían presente.

Por las razones expuestas se hace necesaria la formulación de la siguiente interrogante:

**¿Cuál es la utilidad e importancia de la enseñanza la asignatura de inglés en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa, primer semestre 2023?**



## **1.2 Antecedentes**

### **1.2.1 A nivel internacional**

Chávez et al., (2017) en su investigación “La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza superior” en Ecuador, y con objetivo general de “abordar la importancia del aprendizaje del idioma inglés en la enseñanza superior, mediante el análisis de dos vertientes interrelacionadas: el estudio del inglés durante la enseñanza universitaria; y la utilidad práctica como profesional.” Los principales resultados del estudio explicaban que el aprendizaje del idioma inglés o la consolidación de su dominio en la Educación Superior es de vital importancia para los estudiantes universitarios. Su conocimiento permite la consulta de importante bibliografía como libros, documentos e información en la web, la mayoría de los cuales se encuentra en este idioma. En diversas universidades se han establecido estructuras y se han posibilitado herramientas para un mejor aprendizaje de la lengua inglesa, mediante la inserción de asignaturas obligatorias y la aprobación de convenios y becas en el extranjero que posibiliten su aprendizaje.

### **1.2.2 A nivel Nacional**

Noguera (2012) con su tesis “Fortalecimiento de la enseñanza del inglés en el instituto nacional público Monseñor Víctor Manuel Soto Gutiérrez, para mejorar la calidad del aprendizaje en estudiantes de educación secundaria del área rural del municipio de Chichigalpa, departamento de Chinandega, en el II semestre 2010 y I semestre 2011”, con el objetivo general “Fortalecer metodológicamente a docentes que enseñan la disciplina de inglés del Instituto Nacional Público Víctor Manuel Soto Gutiérrez a fin de mejorar la calidad de su enseñanza y posibilitar a los alumnos del área rural una educación lingüística del inglés acorde a su formación académica. La metodología inició con un proceso de exploración cualitativa, utilizando como instrumento de recopilación de datos un cuestionario de auto llenado, aplicado a estudiantes de los diferentes niveles, seleccionando, de manera aleatoria, 6 estudiantes por nivel, para una muestra total de 30 estudiantes. Los principales resultados de esta tesis son producto de todo un proceso de reflexión y auto

reflexión, tanto de la investigadora como de los profesores que imparten esta disciplina en el instituto, en torno a las prioridades que demandaban las condiciones académicas prevalecientes para mejorar la calidad educativa.

### **1.2.3 A nivel Local**

Pérez y Urbina (2018) en su tesis “Análisis del Proceso de Aprendizaje en la Asignatura de Inglés en el Primer Grado “A” del Colegio “San Luis Gonzaga”, Matagalpa, año 2017”, la cual tuvo de objetivo general “Analizar el proceso de enseñanza aprendizaje en la asignatura de inglés en el primer grado del colegio “San Luis Gonzaga”, Matagalpa, para su fortalecimiento mediante una propuesta informática lúdica, durante el segundo semestre del 2017”. La investigación tuvo un enfoque cuantitativo con técnicas cualitativas, el diseño de investigación es transversal, de tipo descriptivo, se trabajó con el director, docente de inglés y computación, así como también con los niños del primer grado “A” del colegio “San Luis Gonzaga”, quienes son los involucrados inmediatos en la enseñanza-aprendizaje. Para la recolección de información se utilizaron entrevistas y observaciones. Se describe el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés y las diferentes técnicas usadas para impartir las clases, además se analizan las dificultades encontradas. Por último, se valoran cuatro alternativas de solución informática y se concluye con la propuesta de una alternativa informática que minimizara las dificultades encontradas.

### **1.3 Justificación**

Enseñar inglés es una de las prioridades de la educación moderna. El inglés es fundamental para competir en el mundo globalizado de hoy. En el mundo de la ciencia, la tecnología y los negocios internacionales, el inglés se utiliza como lengua franca. Esta nueva tendencia en la enseñanza del inglés implica aprender a comunicarse. La práctica debe verse como agradable y gratificante, así como motivadora con la idea básica de estimular y confrontar a los alumnos con sus propias necesidades y ayudarlos a comprender el idioma en este contexto.

En términos de educación; dado que la educación es fundamental para el desarrollo social de cualquier país y que la enseñanza del inglés es un factor clave en este desarrollo, esto requiere de ingenieros competentes que hablen inglés, que tengan sus propios conocimientos y habilidades en una lengua extranjera.

En primer lugar, el conocimiento de una o varias lenguas extranjeras se ha convertido en una prioridad para la gran mayoría de los sistemas educativos superiores debido a la globalización en la que está inmersa la población actual. Por esta razón, se considera que el tema principal del estudio es relevante y será de gran beneficio para las comunidades educativa y científica, ya que pretende explorar diversos aspectos relacionados con la enseñanza del inglés como lengua extranjera, tanto dentro de la carrera de ingeniería en sistemas de información, como el resto de carreras universitarias.

Asimismo, la elaboración de una propuesta de plan didáctico de autoría propia, será de gran trascendencia para porque suministrará información necesaria para investigaciones posteriores a los estudiantes y docentes, como material de apoyo, investigación aplicada o bien para desarrollo de otras investigaciones relacionadas de forma directa o indirecta.

Por otra parte, es importante enfatizar en la importancia del aprendizaje del inglés en los estudiantes que luchan con un mercado laboral cada vez más globalizado, es decir; el mercado es cada vez más exigente para comunicarse en idiomas extranjeros, en diferentes campos como turismo, comercio, etc. Además, solo saber

un idioma extranjero o no es suficiente para que se vea afectado la interacción directamente con la cultura y relaciones internacionales. Esto a su vez puede tener un impacto, una salida decisiva a la crisis económica, porque el profesional estará mejor preparado con el conocimiento de otro idioma, esto haría que las oportunidades para exportar y crear nuevos negocios sigan aumentando.

## **II. Objetivos**

### **2.1 Objetivo General**

Analizar la enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa, primer semestre 2023.

### **2.2 Objetivos específicos**

- Determinar la importancia de la enseñanza del idioma inglés basado en las percepciones y experiencias de los estudiantes en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa.
- Identificar las estrategias didácticas empleadas en la enseñanza de la asignatura de inglés para promover el aprendizaje significativo, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa.
- Proponer un plan didáctico para el aprendizaje significativo de la asignatura de inglés en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa.

### III. Marco teórico

#### 3.1 El idioma inglés en el mundo contemporáneo

El mundo contemporáneo se define como la época comprendida desde la Revolución francesa hasta la actualidad. Todas las creaciones comprendidas en este periodo son conocidas también como contemporáneas, como sugiere Aneas (2005). Es un mundo donde la sociedad actualmente está evolucionando y se caracteriza por una humanidad globalizada y acelerada, donde cada cambio importa y la ventaja competitiva entre las personas es crucial. En este mundo competitivo, la interpretación del significado del idioma inglés evolucionará.

No obstante, por la gran cantidad de idiomas disponibles, el inglés ocupa un lugar importante en el mundo moderno. El mundo moderno se ha desarrollado a un ritmo vertiginoso y se ha vuelto tan diverso que hoy los habitantes del planeta hablan diversos idiomas. Entre ellos, el chino, el español y el inglés son los más utilizados; el último es el tercer idioma más hablado con trescientos sesenta millones de hablantes nativos. (Education First Ecuador, 2015)

Poco se sabe sobre su lugar exacto de origen, pero el estudioso Durkin (2017) señala que el idioma actual se formó en diferentes etapas: se formó cuando llegaron tres tribus germánicas a las Islas Británicas alrededor del año 500 a.C. Estos grupos hablaban un idioma germánico anterior a los idiomas holandés y germánicos actuales, pero se sabe poco sobre este período ya que no existen manuscritos. Los primeros escritos en inglés antiguo aparecen en el siglo VII d.C. C. y fue Alfredo el Grande, el rey anglosajón que impulsó la educación a gran escala, quien creó la lengua conocida como inglés.

Luego, las tribus escandinavas invadieron el territorio de la Inglaterra moderna, especialmente desde el norte y el este. Como resultado, los dialectos alemanes influyeron en el inglés antiguo, lo que llevó a una hibridación influenciada por el nórdico tribal y el inglés antiguo. Sin embargo, no fue hasta la conquista nórdica que se encontraron escritos que mostraban esta influencia. Los siglos que siguieron a la conquista noruega mostraron al inglés como una lengua muy influenciada, y en este

punto de inflexión se empezaron a sentar las bases del inglés medieval: préstamos, latín, francés y vocabulario inglés. Idiomas escandinavos, por supuesto. Esta tendencia continúa en el mundo moderno.

Con estos precedentes en el mundo moderno, el idioma inglés se estandarizó y ganó importancia en Londres, que poco a poco se desarrolló y comenzó a ganar popularidad; Además, debido a la colonización, hubo cambios en la pronunciación, lo que contribuyó a la unificación del sonido de las vocales largas. Al comienzo de la era moderna, el inglés se hizo popular en las Islas Británicas y luego se extendió por todo el mundo. En las etapas posteriores, continuó desarrollando y absorbiendo palabras del español, portugués y otros lugares. A finales del siglo XIX y principios del XX, dio grandes pasos hasta llegar a su posición actual, donde se reconoce como lengua universal. Este resumen histórico lo plantea (Peña, 2019).

Según el científico Crystal (2003) en su libro *English as a Global Language*, el inglés se considera un idioma global porque es utilizado internacionalmente no solo por una gran cantidad de hablantes nativos sino también por una gran cantidad de hablantes nativos. aprendices y lengua como segunda lengua o como lengua extranjera. Señala que una cuarta parte de la población mundial, o alrededor de 1.500 millones de personas, hablan inglés con fluidez; es decir, tienen una capacidad lingüística satisfactoria.

Además, grandes potencias como Estados Unidos En los Estados Unidos y el Reino Unido, el inglés es el idioma oficial, y en un mundo globalizado donde las naciones poderosas dominan los mercados comerciales y culturales, el aprendizaje y uso del idioma en situaciones cotidianas es fundamental. Esto es lo que significa aprender inglés como segunda lengua o lengua extranjera. Desarrollando este tema, cabe señalar que esta lengua germánica se está posicionando como una lengua ampliamente hablada en el mundo, debido a que abarca no solo los campos de la ciencia y la ingeniería, sino que también abarca el respectivo campo de la educación. Este idioma es omnipresente en el mundo y se considera un medio de comunicación muy útil.

Actualmente, según la Fundación Universia (2017), más del 80% de las solicitudes de empleo en puestos medios y directivos tienen como requisito básico el conocimiento de un segundo idioma, en la mayoría de los casos, este corresponde al inglés. También muestra que alguien que habla inglés con fluidez tiene un 44% más de probabilidades de encontrar un trabajo que alguien que no domina esta habilidad. Por lo tanto, tener fluidez en un segundo idioma es una forma más efectiva de obtener una ventaja competitiva sobre los demás en este mundo globalizado. Aquellos que quieran optimizar sus oportunidades laborales y explorar nuevos y mejores horizontes definitivamente deben aprender inglés para adquirir nuevas habilidades.

En este sentido, Quezada (2011) agrega que el inglés es considerado el idioma global de las telecomunicaciones, utilizado por el 80% de los internautas. Las personas con acceso a Internet saben que la gran mayoría de los sitios web brindan información en inglés o tienen la capacidad de traducir a este idioma. En otras palabras, los sitios web generalmente están escritos en inglés, por lo que necesita saber al menos términos básicos en inglés para navegar por el sitio.

Quezada (2011) también señala que el 75% de la bibliografía académica está en inglés. En otras palabras, un estudiante que necesita acceder a información actualizada debe dominar el idioma para poder realizar su investigación de manera satisfactoria. Por lo tanto, el inglés es una de las herramientas más necesarias en la actualidad debido a su amplia gama de usos y uno de los idiomas con mayor presencia en el mundo ya que abarca una serie de campos. Por estas razones, el inglés está presente en los planes de estudio de las escuelas primarias y secundarias, así como en las universidades de América Latina. Se estima que más de dos mil millones de personas aprenderán inglés en los próximos diez años.

La importancia del inglés no se limita a ser un medio de comunicación en la vida cotidiana, sino también como parte de otras áreas importantes de la sociedad, como los campos de la ciencia y la ingeniería. La ciencia es relevante para este idioma porque dos tercios de la investigación está escrita en inglés. Carlos Duarte, oceanógrafo de la Universidad King Abdullah de Ciencia y Tecnología de Arabia



Saudita, Pajares (2015), quien dice: “El inglés es el idioma principal de la ciencia [...] El inglés es esencial para acceder a los resultados de la investigación, muchos de los cuales se publican en ese idioma, y compartir los resultados de nuestra investigación”.

Ante lo anterior, el inglés se ha convertido en la herramienta más importante, aprenderlo se ha convertido en una necesidad urgente para todos. Una persona con conocimientos de este idioma puede competir en el mundo moderno y mantenerse a la vanguardia del progreso científico y tecnológico. Sin embargo, debido a que la investigación de contenido rara vez es voluntaria, muchos gobiernos han integrado la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la educación formal en la educación primaria, secundaria y terciaria.

La inclusión de esta lengua en el contexto escolar formal le permite ingresar al campo de la educación como lengua extranjera, es decir, se enseña en lugares donde la lengua materna es diferente al inglés. Según los filósofos Richards y Rogers (2001), el inglés es el idioma más estudiado del mundo en términos de adquisición de competencias lingüísticas distintas a la lengua materna. La enseñanza de esta segunda lengua en un contexto formal comenzó a cobrar importancia cuando se introdujo en los planes de estudios europeos en el siglo 18. Sostenían que se animaba a los estudiantes a aprender gramática y retórica, apoyándose en los libros de texto, utilizando los conceptos básicos. métodos utilizados en la enseñanza del latín.

Hoy en día, en muchas universidades, el inglés es el requisito principal para la admisión o graduación como bien infiere Peña (2019). Es imperativo que los estudiantes aprendan este idioma y desarrollen habilidades lingüísticas satisfactorias para tener éxito en sus carreras académicas. Para ello, la educación debe comenzar a edades tempranas y el lenguaje debe ser incluido en el currículo desde el nivel primario. Como resultado, los gobiernos de todo el mundo lo han adoptado como parte de su política para hacer de esta necesidad individual un objetivo común, y Ecuador está siguiendo su ejemplo.

Según los lingüistas Richards y Rogers (2001), el inglés es el idioma más estudiado del mundo como lengua extranjera. La proporción de hablantes de inglés como segundo idioma es de 3 a 1 en comparación con los hablantes nativos. Por esta razón, como señaló el escritor Frank Smith en la primera oración de este capítulo, saber más de un idioma puede abrir las puertas a muchos aspectos importantes de la vida de uno, como el estudio, el trabajo, la cultura, etc.

Esta sección resume la importancia del inglés en el mundo moderno en términos de ciencia y tecnología, pero principalmente explica su inclusión en el sistema de educación formal. Además, se dará continuidad a esta dirección y se explicará la importancia de la enseñanza de una lengua como lengua extranjera.

## **3.2 Enfoques de la enseñanza del inglés**

### **3.2.1 El método basado en la gramática y en la traducción.**

El primer método que se encuentra y que se ha utilizado durante mucho tiempo en la enseñanza del inglés y otros idiomas modernos, se basa en la gramática y la traducción. Es un método mental y deductivo en el que uno aprende un idioma memorizando reglas y patrones gramaticales, así como largas listas de palabras de vocabulario y practicando la aplicación de este conocimiento en ejercicios de traducción directa e inversa. (Cervantes, 2002)

Membreño (2017) hace un análisis exhaustivo de otros métodos como el método directo, método estructuralista o audio-lingual, enfoque cognoscitivo, enfoque comunicativo y el enfoque del siglo XX. A continuación, se realiza una breve reseña de los métodos expuestos por este autor.

#### **El método directo.**

Cuando el objetivo de aprender un idioma extranjero se convierte en comunicarse con hablantes nativos y no solo leer obras literarias, queda claro que los métodos basados en la gramática y la traducción ya no se utilizan, al menos exclusivamente. Y así, en las décadas de 1920 y 1930, se crearon una serie de innovaciones metodológicas, que luego se agruparon bajo el nombre de “métodos directos”, cuyo

denominador común era la idea de método, la exposición directa del alumno al idioma que quiere aprender, modelando situaciones específicas lo más cerca posible de la realidad se puede lograr en clase.

### **El método estructuralista o audio-lingual.**

Este método, también llamado "lingüístico", por ser el primer método, consciente e intencionalmente basado en un determinado concepto del lenguaje y su adquisición, creado en Estados Unidos a fines de la década de 1930 por maestros y expertos con el resultado del método directo, y por otro lado debido a la necesidad inusual de comunicación en idiomas extranjeros por parte de las misiones militares, diplomáticas, etc. de los Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial. Su uso se extendió a la enseñanza de idiomas europeos en los Estados Unidos y la enseñanza del inglés como lengua extranjera en Europa en la década de 1950. Además, el método penetró en todos los niveles educativos: facultades universitarias, escuelas técnicas, colegios. escuela secundaria, etc .

### **El enfoque cognoscitivo**

A fines de la década de 1960 y principios de la de 1970, en respuesta a las deficiencias del método de lingüística auditiva de Chomsky y basado en la gramática generativa y transformativa, el llamado "método del código cognitivo" se hizo popular. De acuerdo con este enfoque, aprender una lengua implica obtener un control consciente sobre sus estructuras y elementos fonéticos, léxicos y gramaticales, principalmente a través del estudio y análisis de estas estructuras, sistematizadas en un cuerpo coherente de conocimiento. Cuando los estudiantes alcanzan un cierto nivel de conocimiento de estos elementos, desarrollan casi automáticamente la habilidad y la facilidad para usar ese idioma en situaciones de la vida real.

### **El enfoque comunicativo**

Actualmente, la clara tendencia metodológica que prevalece entre teóricos y profesores de idiomas es comunicativa, de orientación semántico-funcional. El enfoque comunicativo no es solo un nuevo método, es una filosofía general que ha

impulsado la enseñanza de idiomas en los últimos años. Su postulado básico es que el aprendizaje de una lengua extranjera debe ir encaminado a lograr la competencia comunicativa de los alumnos, es decir, adquirir unas habilidades que les permitan comunicarse con hablantes nativos de la lengua en situaciones ordinarias. en la vida diaria.

### **Enfoque del siglo XX**

La escolarización del siglo XXI está pasando de un enfoque en la ciencia al aprendizaje, que tiene un predecesor directo a fines del siglo XX, especialmente en términos de un enfoque constructivista. El desafío ahora es establecer un vínculo entre la teoría y la práctica en el sentido de que no solo se perciba, sino que tenga un impacto en el aula, lo que significa un desarrollo curricular en un entorno educativo centrado en los enfoques de aprendizaje.

El proceso de enseñanza-aprendizaje en este sentido debe ser considerado aprendizaje-aprendizaje, porque ahora ya no se trata de métodos de enseñanza, de lo que necesitan los docentes para llevar a cabo su intervención en la práctica, sino de los procesos con método (forma de implementación), estrategia de enseñanza (método de enseñar a pensar) y método de evaluación según este enfoque (formar-resumir) todo para cumplir el rol de facilitador del aprendizaje.

En el proceso de enseñanza y aprendizaje de un nuevo idioma, se centrará en el estudiante y sus necesidades. Es importante que los alumnos se familiaricen con el segundo idioma para que puedan comunicar sus intereses. Por ello, es fundamental que los temas a tratar en cada sesión estén estrechamente relacionados con aquellos que interesan a los alumnos y que éstos, a su vez, participen en su elección.

### **3.3 Enseñanza del idioma inglés**

La enseñanza se define como un proceso dado por una persona o grupo de personas que influyen con conocimientos previamente planificados y determinados, dentro de la educación y crecimiento intelectual de una o un grupo de personas,

como es el caso de los estudiantes de cualquier nivel. La incidencia de la enseñanza, basada en la evidencia tiene un gran potencial. (DANIDA, 2014)

### 3.3.1 Estrategias de enseñanza

Las estrategias de aprendizaje son los procesos o recursos (organizadores del conocimiento) que utilizan los docentes para facilitar un aprendizaje significativo, que por lo tanto pueden desarrollarse a partir de los procesos contenidos en las estrategias cognitivas (habilidades cognitivas) se basan en una idea relacionada con los docentes (facilitadores del aprendizaje). (Medrano, 2006)

### 3.3.2 Recursos educativos

Un recurso educativo es una colección de material estructurado significativamente (vinculado y dispuesto en un orden lógico), desarrollado con fines pedagógicos para lograr un objetivo de aprendizaje o para lograr una capacidad. Se caracterizan por su autonomía, reutilización e interoperabilidad. (Aguirre et, al, 2010)

- **Autocontenidos:** La estructura de un recurso de aprendizaje es una secuencia didáctica para lograr un objetivo de aprendizaje. Todos sus elementos se reunirán, por lo que no se necesitan otros recursos o materiales externos para comprender: es decir, lo que se necesita para investigar el tema y lograr el objetivo está al alcance de la mano. en un recurso.
- **Reutilizables:** Los recursos de aprendizaje se pueden utilizar en una variedad de contextos, con la capacidad de combinarse para facilitar la creación de módulos de aprendizaje. Esto significa que se les pide que “desarrollen contenido que pueda ser reutilizado en diferentes materias, cursos o programas educativos.
- **Interoperables.** Pueden ejecutarse en cualquier plataforma o entorno de aprendizaje porque están contruidos según los estándares. (Aguirre et, al, 2010)

### 3.3.3 Evaluación docente

Esta acción convierte la actividad del profesor en objeto de reflexión. Se trata de una importante actividad activa encaminada a adquirir una mayor conciencia del propio trabajo, encaminada a la adquisición de conocimientos, pero sobre todo a comprender lo que ocurre en el aula y en la vida escolar, y en última instancia pretende aportar vínculos de retroceso para mejorar la docencia. (Loredo, 2021)

### **3.3.4 Nivel de interacción**

La interacción se entiende como un tipo de actividad de comunicación realizada por dos o más participantes, que a su vez se influyen mutuamente. Acciones y respuestas verbales y no verbales. El uso interactivo del lenguaje, orientado hacia las relaciones sociales, se complementa con el uso transaccional del lenguaje, hacia el intercambio de ideas. (Jauregi, 2013)

El nivel de interacción en la enseñanza es según las propuestas del constructivismo social, la interacción con expertos o personas más calificadas en el desempeño de tareas importantes es un elemento clave de cualquier proceso de aprendizaje. Dentro del marco constructivista, muchos estudios han analizado cómo los niños aprenden y desarrollan habilidades de lenguaje y comunicación a través de interacciones con profesionales, en este caso particular con los padres o tutores, en un contexto familiar particular. (Jauregi, 2013)

### **3.3.5 Apoyo institucional**

El apoyo institucional son todos los recursos, actividades y estrategias que se pueden utilizar para facilitar el aprendizaje de los estudiantes, así como aquellos que los gerentes, las organizaciones y quienes están en el centro de aprendizaje trabajan con la diversidad y minimizan lo que ralentiza el proceso de aprendizaje y enseñanza. (Euroinnova, 2022)

## **3.4 Aprendizaje significativo de idioma inglés**

El aprendizaje significativo es el proceso según el cual se relaciona un nuevo conocimiento o una nueva información con la estructura cognitiva de la persona que aprende de forma no arbitraria y sustantiva o no literal. (Ausubel, 2002)

### **3.4.1 Nivel de comprensión**

Matos (2017) sostiene que el nivel de comprensión en una lengua extranjera es un proceso complejo que permite a los estudiantes construir una base para adquirir otras habilidades fundamentales. Por lo tanto, es importante considerar y evaluar ese nivel para que en las próximas etapas pueda acceder de manera rápida y efectiva a la información en un idioma extranjero, adquiera dominio propio, conocimientos y habilidades. El desarrollo de la lectura en una lengua extranjera se trata de construir significado. Además, el proceso implica recrear experiencias personales y culturas que contribuyen al crecimiento personal.

### **3.4.2 Retención del aprendizaje**

La retención del aprendizaje es una de las metas más buscadas por los desarrolladores de currículos. El proceso educativo debe ser holístico, no solo una presentación hermosa o contenido de calidad. Para lograr con éxito los objetivos, se deben cuidar todas las etapas de la transferencia del aprendizaje.

Ser capaz de aplicar lo aprendido a las tareas cotidianas facilitará afrontar los problemas o situaciones que se presenten. Si bien es difícil predecir cómo se comportará cada estudiante en relación con lo que ha aprendido durante la capacitación, si hay un apoyo real en cada etapa de la capacitación, se garantiza obtener los mejores resultados. (Jasinski, 2021)

### **3.4.3 Motivación intrínseca**

La motivación extrínseca proviene del entorno externo y actúa como un incentivo para realizar el trabajo. Las recompensas son el resultado de este tipo de motivación. (Llanga Vargas et al., 2019)

Un alumno motivado es alguien que muestra una actitud positiva en su comportamiento. Esta posición depende de una serie de factores externos, tales como: ambiente de clase, amigos, maestros, influencias culturales, factores socioeconómicos. A menudo, estos factores provocan una "crisis" en los estudiantes, que se manifiesta en sus calificaciones y actitudes hacia el entorno

educativo. En esta etapa, la inteligencia emocional es fundamental, enseñando a afrontar situaciones que eliminan la necesidad de aprender. Una crisis a menudo puede convertirse en una oportunidad si se gestiona intelectual y psicológicamente de la mejor manera posible. (Llanga Vargas et al., 2019)

#### **3.4.4 Participación activa del estudiante**

La participación activa de los estudiantes en las instituciones educativas y sociales en las que laboran es de gran importancia para ellos y la organización. Sin embargo, la evidencia empírica apoya que la participación no se da con la frecuencia y calidad deseadas debido a diversos factores.

Cuando se trata del análisis científico de la participación en las instituciones educativas, hay muy pocos estudiantes al respecto, lo que significa que coincide con una modesta manifestación de este proceso en la vida institucional de la escuela. (Mejía et al., 2017)

Aunque se trata esencialmente de una acción humana, es difícil para la mayoría de los estudiantes participar, debido a una serie de factores: esfuerzo mental y riesgo, muchas veces evitable e impuro. (Mejía et al., 2017)



### 3.5 Marco contextual

La Facultad Regional Multidisciplinaria Matagalpa de la UNAN Managua (UNAN – MANAGUA/ FAREM-Matagalpa) es una institución de Educación Superior, de servicio público, comprometida con la formación de profesionales en distintas áreas del conocimiento, beneficia a estudiantes provenientes principalmente de los diferentes municipios de los departamentos de Matagalpa y Jinotega. Formas profesionales en distintas áreas del conocimiento basado en las funciones de: Docencia, Investigación, Extensión Universitaria e Internacionalización. (UNAN - Managua, 2011)

La formación se organiza y se ejecuta a través de 3 Departamento Académicos: Ciencias de la Educación y Humanidades, Ciencias Económicas y Administrativas, Ciencia, Tecnología y Salud, atienden 24 Carreras de grado con nivel de Licenciaturas e ingeniería, el posgrado es atendido por el Vicedecanato, sirviendo 5 programas en diferentes disciplinas a nivel de Maestrías y 2 doctorados. (UNAN - Managua, 2011)

La comunidad universitaria actualmente registra las siguientes cifras: estudiantes de grado 5,000, estudiantes de posgrado 143, docentes de contratación horaria 146 y de tiempo indefinido 52, personal no docente de contratación temporal 36. (UNAN - Managua, 2011)

En su infraestructura, la FAREM-Matagalpa, cuenta con modernos laboratorios para las diferentes carreras, equipados con instrumentos y equipos con tecnología de punta.

El acervo bibliográfico asciende a 14,379 obras, orientados a todas las carreras que se imparten en la Facultad. (UNAN - Managua, 2011)

La misión y visión de la UNAN-Managua surgen de un proceso de consulta entre trabajadores académicos, administrativos y dirigentes estudiantiles; actores clave en la elaboración del plan estratégico institucional 2011-2015. (UNAN - Managua, 2011)

### 3.5.1 Misión

Formar profesionales integrales, con dominio de las competencias ciudadanas y científico-técnicas que demanda el pueblo nicaragüense, así como generar conocimientos, para aportar al desarrollo político, económico y social sostenible del país. (UNAN - Managua, 2011)

### 3.5.2 Visión

La Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN-Managua) es una institución pública, dirigida por autoridades académicas, administrativas y estudiantiles, con un sistema de gestión de calidad basado en procesos, acreditada, de referencia nacional e internacional en la formación de profesionales integrales de grado y posgrado, mediante un modelo curricular por competencia; líder en la generación de conocimientos, fundamentado en el avance de la ciencia y tecnología, que contribuyen a la superación de retos nacionales, regionales e internacionales y que garantiza la preservación de sus bienes y recursos. (UNAN - Managua, 2011)

### 3.5.3 Principios

- **Legalidad:** La legalidad implica que todas las actuaciones y procedimientos académicos y administrativos internos de la Universidad se sujetan a la Constitución Política, a la Ley No. 89, Ley de Autonomía de las Instituciones de Educación Superior y las demás leyes vigentes del país, así como a su Normativa Interna, Estatutos y Reglamentos Internos.
- **Autonomía Universitaria:** Significa la capacidad que tiene la Universidad para autogobernarse de acuerdo a su propia normativa, designar a sus autoridades, planificar sus actividades académicas y administrativas, así como disponer de sus fondos con entera libertad con plena autonomía académica, financiera, orgánica y administrativa.
- **Libertad de Cátedra:** Es la libertad que se le otorga a los miembros del claustro docente, de expresar su pensamiento y convicción filosófica de

forma creativa a fin de promover el conocimiento, la creación, investigación y difusión de las ciencias, las artes y las letras.

- **Compromiso Social:** La UNAN-Managua tiene el compromiso social de interactuar con una profunda actitud ética, reformulando las diferentes modalidades de acción comunitaria, observando los resultados en los distintos escenarios de intervención y el impacto en la formación de profesionales con compromiso social.
- **Responsabilidad Social e Institucional:** La UNAN-Managua promueve una cultura de vida saludable de la comunidad universitaria, así como la mejora continua de las capacidades de sus recursos humanos, cuidado y conservación del medio ambiente mediante la implementación de buenas prácticas ambientales de consumo, prestación de servicios a la comunidad y el desarrollo de la producción sostenible.
- **Ética Profesional:** Fomenta el comportamiento ético y moral, que se debe observar en todas las relaciones sociales y laborales, que se generen y manifiesten en cada uno de los miembros de la comunidad universitaria, de acuerdo con sus propias reglas.
- **Equidad:** Entendida como la disposición de lograr la igualdad de oportunidades de desarrollo para hombres y mujeres, sin discriminación y sin exclusión, de acuerdo con sus propias condiciones y necesidades.
- **Respeto a los Derechos Humanos:** Obliga que todos los miembros de la comunidad universitaria deberán actuar y fomentar el trato con respeto a los derechos humanos y a la dignidad de la persona, a fin de lograr la libertad, igualdad, justicia y paz social.
- **Respeto a la Diversidad:** Entendida como la capacidad de admitir las diferencias de las distintas expresiones de la diversidad entre las personas, en cuanto a opiniones, creencias, orientación sexual, preferencias, formas de vida, de género, origen étnico, forma de hablar y de actuar, apariencia física, estatus o cualquier otra.
- **Respeto al Medio Ambiente:** Significa el fomento, mejoramiento, preservación y conservación del medio ambiente, el uso sostenible de los

recursos naturales, consumo y producción responsable, así como el respeto a la madre tierra y la humanidad como un único sistema de componentes físicos, químicos, biológicos y humanos que propician la producción y reproducción de la vida como bien común supremo y universal de la tierra y la humanidad.

- **Identidad Institucional y Sentimiento de Pertenencia:** Promueve la identidad, amor, cuidado, respeto y compromiso que debe de existir en cada uno de los miembros de la comunidad universitaria con la institución, sus símbolos, sus bienes y autoridades académicas y administrativas.
- **Tolerancia y Solidaridad:** Consigna la aceptación y el aprecio por la diversidad cultural, el conocimiento, la actitud de apertura, la comunicación, la libertad de pensamiento, conciencia, religión y credo político que permita la armonía en la diferencia forjando una cultura de paz, amor y solidaridad por nuestros semejantes, así como el respeto a las instituciones, las leyes y autoridades.
- **Identidad, Cultura Nacional y Valores Patrióticos:** Garantiza la promoción de las actividades culturales en relación con el arte y sus múltiples expresiones, la tradición, gastronomía, literatura y lenguas nativas, símbolos patrios, divulgación de las figuras y próceres que forjaron nuestra nación para el rescate de la cultura e identidad nacional, y el desarrollar integral de la persona, reafirmando la soberanía nacional y cultural de nuestro país. (UNAN - Managua, 2011)

#### **IV. Preguntas Directrices**

- ¿Cuál es la importancia de la enseñanza del idioma inglés en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa?
- ¿Cuáles son las estrategias didácticas empleadas en la enseñanza de la asignatura de inglés para promover el aprendizaje significativo, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa?

## V. Diseño Metodológico

### 5.1 Contexto de estudio

El estudio se desarrolla en los estudiantes que están en los años superiores de la carrera de Ingenierías en sistemas de información, UNAN Managua, FAREM Matagalpa, del plan de estudios 2016, donde recibieron el componente curricular de inglés aplicado, cuestión que ha cambiado con el plan actual de estudios 2021.

### 5.2 Tipo de paradigma

La investigación posee un **Paradigma Interpretativo**, el cual es una perspectiva o modo de concebir la realidad. Desde esta perspectiva, entre el investigador y el hecho que se estudia se construye una relación dialéctica. En tanto corpus científico, este tipo de investigación proporciona un conjunto coherente de ideas, pero heterogéneo donde se confrontan varias posiciones de autores. No obstante, en todas se busca una coherencia entre teoría y método, en la cual se asocia la elaboración teórica a la vinculación existente entre el investigador, su problemática y la concepción ética de la investigación. (González, 2001).

### 5.3 Enfoque de la investigación

El enfoque de la investigación es **cuantitativo** ya que se basa en la expresión oral y escrita de las personas, además de la conducta observable, construyendo de esta manera diferentes formas de pensar, sentir y actuar de las personas, así mismo comprender el punto de vista social y cultural. (Aparicio, 2015)

### 5.4 Diseño de investigación

El diseño de investigación que se utiliza es el no experimental, ya que, de acuerdo con Hernández, R. & Fernández, C. y Baptista P. (2010), esta investigación trata de un diseño no experimental porque fue realizada sin manipulación libre de las

variables y donde se tomaron u observaron los sucesos tal y como se dieron para proceder seguidamente a su estudio y análisis.

## 5.5 Tipo de investigación

Se considera de tipo **descriptiva, narrativa y retrospectiva** pues en su contenido se concentra exclusivamente en detallar los aspectos de un problema, un fenómeno o cierta población, explicando propiedades de los elementos estudiados, debido a que se reseñan las características o rasgos de la situación o fenómeno objeto de estudio que se soporta principalmente en técnicas como la encuesta (Bernal, 2010). Únicamente pretenden medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se refieren, esto es, su objetivo no es indicar cómo se relacionan éstas. (Hernández, R. & Fernández, C. y Baptista P., 2010).

Se considera *narrativa* y *retrospectiva* porque actualmente la asignatura de inglés ya no se está impartiendo en la carrera, por lo tanto, se recurrió a aplicar instrumento de grupo focal (ver anexo 2) a los estudiantes que están en los últimos años de esta.

## 5.6 Población y muestra

Para Fernández y Baptista (2006) la población es “el conjunto de todos los casos que concuerdan con determinadas especificaciones” (p.174). La **población** de estudio estuvo conformada por 17 estudiantes de cuarto año y 18 estudiantes de quinto año de la carrera de Ingeniería en sistemas de información, plan de estudios 2016 en la UNAN Managua, FAREM Matagalpa, coordinadora de la carrera de Ingeniería en Sistemas (CCSI), Coordinador de Idiomas(CI). También cabe mencionar que se solicitó colaboración de maestra que impartió clases de inglés, sin embargo no fue posible su aportación para este estudio, debido a que estaba indispuesta por enfermedad.

Por su parte, Tamayo y Tamayo (2006) afirman que la muestra “es el grupo de individuos que se toma de la población, para estudiar un fenómeno estadístico”. Para el estudio, se utilizó **muestreo no probabilístico intencional** para la

aplicación de los instrumentos. La muestra quedó de la siguiente forma: seis estudiantes de cuarto año, siete estudiantes de quinto año y la coordinadora de la carrera.

## **5.7 Técnicas e instrumentos de recopilación de la información**

### **5.7.1 Entrevista**

La entrevista se utilizó para recopilar información mediante un cuestionario oral y formal, con la que además de adquirirse información acerca de lo que se investigara, tuvo importancia desde el punto de vista comunicativo; los resultados a lograr en la misión dependen en gran medida del nivel de comunicación entre el investigador y los participantes en la misma. (Bernal, 2010)

Se entrevistó a la coordinadora de la carrera de ingeniería en sistemas de información y al CI de la universidad. (Ver Anexo 1 y2)

### **5.7.2 Grupos focales**

Es la entrevista aplicada a un grupo, donde interesa profundizar en aspectos cualitativos de un problema o de los acontecimientos. Lo que se busca es focalizar sobre uno o algunos aspectos específicos de un tema particular. La dinámica es entre el grupo: cada miembro puede opinar, comentar, criticar, ampliar, cuestionar lo expresado por otras personas del grupo. Por lo anterior, el grupo no debe ser muy grande; se recomienda cuatro a ocho personas, que tengan alguna homogeneidad en términos de sus antecedentes y experiencias en lo referente al problema objeto de estudio. En general, las personas a participar en el grupo son seleccionadas con base en criterios establecidos por el investigador, con el fin de que estén representados los subgrupos de la comunidad de la cual proceden (Pineda, 1994).

En la conducción del grupo es importante un animador. El animador debe iniciar, promover y dar direccionalidad a la discusión también debe llevar una guía sobre los aspectos a tratar, sin embargo, debe tener libertad para conducir la entrevista, pudiendo sondear al grupo, profundizar en ciertos aspectos, plantear nuevas preguntas. El animador debe tener dominio de la técnica de entrevista grupal a fin



de que pueda conducir el interrogatorio sin sugerir respuestas, facilitar la participación de todo el grupo, saber manejar los riesgos en el grupo, como son las personas que hablan mucho, las que son muy tímidas, las que dominan al grupo y las que cambian de tema. (Pineda, 1994).

## **5.8 Plan de Análisis**

### **5.8.1 Convocatoria de participantes para grupo focal**

Se solicitó, verbalmente a las autoridades de la facultad, el permiso de participación voluntaria de los estudiantes que aún siguen estudiando con el plan de estudio 2016 y para los alumnos egresados se les contacto para obtener acceso a ellos para la realización de los grupos focales. Se autorizó la aplicación de los instrumentos, la profesora dio un espacio de tiempo para llevarlo a cabo en la sección por la tarde. Aprovechándose que estaban en clase de metodología de la investigación se aplicó a todos los sujetos juntos.

### **Realización de grupos focales**

Los participantes de los grupos focales fueron estudiantes actuales del plan de estudio 2016. Con ellos se integraron dos grupos focales, formado con seis y siete estudiantes correspondientemente. A ambos grupos de manera dinámica y participativa, se les solicitó su opinión de cómo les ha favorecido el aprender inglés dentro de la carrera, así como su relación con el mundo laboral por medio de preguntas abiertas. Esto con el propósito de obtener información acerca de la importancia del inglés en la actualidad desde sus perspectivas. La dinámica se realizó entre el grupo; cada miembro pudo opinar, comentar, criticar, ampliar o cuestionar lo expresado por otros integrantes del grupo.

Se contó con una guía para grupo focal y con un moderador (autora de la investigación) que inicio, promovió y dio direccionalidad a la discusión. El moderador tuvo que conducir el interrogatorio sin sugerir respuestas, facilitando la participación de todo el grupo.

Del mismo modo se tuvo el rol de un relator, el cual también tenía la responsabilidad del registro de la entrevista por medio de anotaciones en una libreta de campo y grabación de voz, para luego compilar la información obtenida y sistematizarla para su análisis.

## 5.9 Métodos utilizados

La investigación es uso el método inductivo el cual consiste en la generalización de hechos, prácticas, situaciones y costumbres observadas a partir de casos particulares. Tiene la ventaja de impulsar al sujeto investigador, o investigador y ponerlo en contacto con el sujeto investigado u objeto de investigación. El camino va de la pluralidad de objetos a la unidad de conceptos. (Rivas, 2019)

## 5.10 Proceso de validación de instrumentos

Para validar y afianzar los instrumentos, se les solicito a cinco docentes de la universidad revisaran y dieran sus puntos de vista para mejorar los instrumentos.

A continuación, se presenta el grupo de docentes profesionales que validaron ambos instrumentos:

**Tabla 1. Grupo de profesionales que validaron los instrumentos**

Docente	Especialización
Msc. Julio Roa Rocha	Master en TESOL (Enseñanza del Inglés a hablantes de otros idiomas) Labora actualmente como Docente y Coordinador de Internacionalización de UNAN Managua-FAREM Matagalpa
Dr. José Luis Rodríguez	Doctor en Educación e Intervención Social (2013-2016). Master en Educación e Intervención Social (2013-2015). Master en Pedagogía con Mención en Docencia Universitaria
Msc. Julio Cesar Ochoa	Master en Computación con Énfasis en sistema de Información con experiencia docente y profesional desde hace 15 años,

Docente	Especialización
	responsable de Informática de UNAN-FAREM Matagalpa
Dr. Franklin Rene Rizo	Doctor en Educación con Mención en Mediación Pedagógica con Master en Desarrollo, población y Medio ambiente. Experto en Geografía e investigación. Con 29 años de docencia. Actualmente coordinador de la carrera de Ciencias Sociales en FAREM-Matagalpa
Dra. Natalia Golovina	Doctora en Ciencias geográficas y administrativas, experta en investigación con 25 años en docencia, labora en el departamento de Ciencias económicas y Administrativas, con experiencia como directora de Investigación de la UNAN Managua- FAREM Matagalpa

Fuente: elaboración propia.

## 5.11 Operacionalización de Variables

**Tabla 2. Matriz de operacionalización de variables**

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
Importancia de la enseñanza del inglés	La incidencia de la enseñanza se define como un proceso dado por una persona o grupo de personas que influyen con conocimientos previamente planificados y determinados, dentro de la educación y crecimiento intelectual de una o un grupo de personas, como es el caso de los estudiantes de cualquier nivel. La incidencia basada en la evidencia tiene un gran potencial. (DANIDA, 2014)	Estrategias de enseñanza de Inglés	Estrategia	¿Existe alguna estrategia dentro del plan de estudio donde se proponga la enseñanza del idioma inglés o que se fomente en la carrera de ingeniería en sistemas?	CCSI	Entrevista
			Planificación		¿Conoce usted si la planificación de las clases que se impartían dentro el componente curricular del inglés en el 2016 iban afines al perfil de la carrera?	

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
				<p>¿La planificación de las clases y actividades que se impartían dentro el componente curricular del inglés iban relacionadas al perfil de la carrera?</p> <p>En su opinión, ¿cuáles son los principales beneficios de enseñar inglés a los profesionales de Ingeniería en Sistemas?</p> <p>Basado en su criterio, ¿cuáles son los principales beneficios y ventajas de enseñar inglés a los profesionales</p>	CI	
			Importancia			

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
				de Ingeniería en Sistemas?  ¿Considera usted importante que el componente de Inglés sea reintegrado nuevamente a la malla curricular de la Carrera?		
		Recursos educativos	Recursos didácticos	¿Posee la universidad y/o facultad en específico de recursos didácticos como por ejemplo bibliotecas? ¿Están actualizados estos recursos? ¿Existen recursos	CI	
			Recursos tecnológicos (TIC)			

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
				tecnológicos (Tic) que se utilicen para mejorar el aprendizaje del inglés?, ¿De ser si, cuales y como son?		
		Evaluación docente	Rubrica	¿De qué manera y como están estructuradas las evaluaciones hacia los estudiantes que cursaron la asignatura del inglés, estaban relacionadas a su perfil profesional?		



Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
		Nivel de interacción	Participación	¿Cómo considera que ha sido la participación de los estudiantes dentro de la asignatura de inglés?		
			Motivación	¿Promueve usted el aprendizaje de inglés como herramienta importante para el desarrollo de competencias dentro de su carrera Ingeniería en sistemas? ¿Cómo fomenta la motivación y el interés de los estudiantes de la carrera para aprender y utilizar el inglés en su campo?		

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
		Apoyo institucional	Directrices	¿Cuáles son las políticas dentro de la institución para enseñar el inglés en la carrera?	CI	
			Apoyo internacional y/o especializado	¿Reciben apoyo de especialistas y profesionales extranjeros para impartir clases de inglés? ¿Actualmente existe alguna táctica dentro del plan de estudio donde se proponga la enseñanza del idioma inglés a futuro en la carrera de ingeniería en sistemas? Para usted, ¿es		

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
				importante que el componente de Inglés sea reintegrado nuevamente a la malla curricular de la Carrera?		
Aprendizaje significativo de idioma inglés	Aprendizaje del inglés como idioma extranjero como una parte importante del aprendizaje de estudiantes y maestros en apoyo del idioma y otros programas educativo, con valor comercial, global y financiero. (Arana-Murillo, 2021)	Nivel de comprensión	Interpretación	¿Considera que puede comprender o no, contenidos escritos en inglés?, ¿Por qué?	Estudiantes actuales y egresados de la carrera Ing. Sistema de Información, con el plan de estudios 2016	Grupo focal
			Dominio	Como estudiante, ¿Considera que el dominio del inglés podría ampliar las oportunidades laborales y de desarrollo en el mercado global actual?  ¿Crees que un mejor dominio del		

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
			Estrategia	<p>idioma inglés contribuiría a un mejor aprendizaje de tu carrera? ¿Por qué?</p> <p>¿Considera que las clases de inglés que usted recibió fue suficiente para las necesidades que amerita su profesión?</p> <p>¿Cuáles son las estrategias que encuentras más efectivas para mejorar tu comprensión lectora en inglés en relación con la terminología y conceptos informáticos?</p>		

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
				<p>Qué estrategias didácticas para un aprendizaje significativo sugiere usted que deberían ser implementadas en la carrera de Ingeniería de sistemas de información?</p> <p>¿Cómo podrían adaptarse el contenido y los enfoques de enseñanza del inglés para las necesidades y desafíos de los estudiantes en el campo de Ingeniería en sistemas?</p>	CI	

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
		Retención del aprendizaje	Utilidad	<p>En su experiencia. ¿Como ha observado que la integración de inglés impacta en el desarrollo de habilidades cognitivas y resolución de problemas en los estudiantes de Ingeniería en Sistemas?</p> <p>En su Opinión, ¿Qué tanta relación considera que hubo con lo que aprendió en inglés y las necesidades que hay en su área de estudio?</p> <p>¿De qué manera utilizas el inglés</p>	<p>CI</p> <p>Estudiantes actuales y</p>	

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
				para acceder a recursos académicos y de investigación en tu campo de estudio? ¿Utilizas el inglés para participar en comunidades en línea relacionadas con la informática, como foros, grupos de estudio o redes sociales profesionales? ¿De qué forma?	egresados de la carrera Ing. Sistema de Información, con el plan de estudios 2016	
		Motivación intrínseca	Beneficios	¿Qué beneficios cree usted que obtienen como estudiantes de Ingeniería en Sistemas el aprender inglés en su carrera profesional?		

Operacionalización de las variables						
Variable	Definición	Sub Variable	Indicadores	Preguntas	Informantes	Técnica
		Participación activa del estudiante	Interés	¿Se siente interesado o no en aprender inglés?, ¿Por qué?		

Fuente: elaboración propia.



## **VI. Análisis y discusión de resultados**

Para obtener información próxima de los estudiantes y sus perspectivas conforme a la enseñanza del inglés dentro del plan de estudio, se realizó entrevistas con grupos focales de estudiantes que aún están dentro del plan de estudios 2016 y también una entrevista dirigida a la coordinadora de la carrera de Ingeniería en sistemas de información, en adelante CCSI (Ver Anexo 1, Código: CCSI) y una dirigida al Coordinador de Idiomas, Código: CI (Ver anexo 2). De igual forma se trabajaron gráficos como la nube de palabras para presentar la información de una manera más visual y atractiva.

### **6.1 Importancia de la enseñanza del inglés en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información.**

A través de la aplicación de los instrumentos a los grupos focales, a la CCSI y el CI, donde se obtuvieron los siguientes resultados:

Al consultar a los estudiantes sobre el enfoque que se daba a su enseñanza del inglés enfatizaron que el enfoque recibido en su formación de inglés se centra en los contenidos del programa de estudio que provee UNAN-Managua a los docentes que imparten la asignatura de Inglés específicamente en la programación orientada al inglés, lo cual consideran de suma importancia para su desarrollo profesional. Sin embargo, expresaron una necesidad imperante de una mayor profundidad en el contenido impartido, ya que generalmente se enseña términos y vocabulario que no está relacionado con la carrera o especialidad, carecen de un nivel adecuado de terminología especializada y técnica relacionada con su campo de estudio.

Esta observación de los estudiantes refleja una preocupación legítima en cuanto a la relevancia y aplicabilidad del aprendizaje del inglés en su futura carrera. La capacidad de comunicarse de manera efectiva y precisa en un contexto técnico es fundamental para el éxito en muchos campos, incluida la ingeniería de sistemas. Es necesario que los programas educativos brinden a los estudiantes las herramientas

lingüísticas necesarias para comprender y expresar conceptos complejos y específicos de su área de especialización.

En este sentido, CCSI destacó la importancia creciente de tener habilidades en inglés en el entorno laboral actual.

Aunque no queda claro si es una obligación de la universidad proporcionarles una formación comunicativa en inglés, es innegable que dominar este idioma con fluidez brinda beneficios significativos en el ámbito profesional. Cada vez más empresas requieren que los candidatos sean competentes en inglés y, en muchos casos, las entrevistas y la comunicación en el lugar de trabajo se llevan a cabo exclusivamente en este idioma.

Además, en entrevista CI detalla que hay que considerar los beneficios específicos que el dominio del inglés puede brindar a los estudiantes de ingeniería de sistemas en el ámbito laboral actual. La globalización y la creciente demanda de servicios y colaboración remota han abierto un abanico de oportunidades internacionales para estos profesionales. Con un buen dominio del inglés, los estudiantes tienen la ventaja de poder optar por empleos en empresas internacionales o incluso trabajar de forma remota en proyectos que involucren a equipos y clientes de diferentes países. Esta movilidad y posibilidad de acceder a oportunidades laborales a nivel global es un aspecto clave a considerar en la formación de los futuros ingenieros de sistemas.

La importancia de la enseñanza se define como un proceso dado por una persona o grupo de personas que influyen con conocimientos previamente planificados y determinados, dentro de la educación y crecimiento intelectual de una o un grupo de personas, como es el caso de los estudiantes de cualquier nivel. La enseñanza basada en la evidencia tiene un gran potencial. (DANIDA, 2014)

Por otro lado, CI menciona que los estudiantes en el aprendizaje de inglés logran desarrollar sus bases lingüísticas y que pueden resolver problemas relacionados a su idioma, por ejemplo, leer las lecturas de texto sobre cómo crear programas, dado que tiene que ver con el tecnicismo con su área en especial.

**Ilustración 1. Lluvia de ideas de la importancia de la enseñanza según los estudiantes y la CCSI.**



Fuente: elaboración propia.

Se considera que es fundamental que las instituciones educativas aborden esta necesidad de manera efectiva y adaptada a las demandas del mercado laboral. No se trata simplemente de enseñar vocabulario básico, sino de desarrollar las habilidades lingüísticas necesarias para la comunicación técnica y especializada. Los estudiantes deben ser expuestos a materiales auténticos y relevantes, participar en actividades prácticas que fomenten la expresión oral y escrita en contextos profesionales, y tener acceso a recursos actualizados que les permitan estar al día con los avances en su campo.

Por lo tanto, el dominio del inglés técnico se ha vuelto esencial para los estudiantes de ingeniería de sistemas. La capacidad de comunicarse con fluidez y precisión en este idioma no solo les abre las puertas a oportunidades laborales internacionales, sino que también mejora su competitividad en el mercado y les brinda una base sólida para el crecimiento profesional. Es imperativo que las instituciones educativas respondan a esta demanda, brindando una formación de calidad que abarque tanto el vocabulario común como la terminología especializada y promoviendo el desarrollo de habilidades de comunicación técnica en inglés.

CCSI considera importante incorporar el inglés como algo complementario, pero no como parte de la carrera, sino en paralelo a esta, como por ejemplo un curso intensivo, donde el estudiante aprenda a comunicarse con fluidez, porque considera que los componentes que podría haber en el plan de estudio no llegarían a ser suficiente, y también recalca la práctica continua del inglés para garantizar el conocimiento y no se vaya.

Asimismo, CI aclara con respecto a esto que la carrera de ingeniería en sistemas está muy, pero muy ligada a todos los asuntos que son escritos en inglés, desde cómo están elaborada una computadora, a como se constituye sistemas más complejos dentro de la informática.

## 6.2 Estrategias didácticas empleadas para aprendizaje significativo de la asignatura de inglés.

CCSI informó que, a partir de 2016, las asignaturas de inglés ya no se incluyen en el plan de estudios. Esta decisión ha planteado desafíos en cuanto a la motivación de los estudiantes hacia el aprendizaje del inglés. Aunque la CCSI no pudo proporcionar una evaluación precisa de cómo los estudiantes se ven afectados, señaló que los esfuerzos para mantener el inglés como componente obligatorio en la carrera se han reducido y ahora solo se ofrece como una opción optativa. Esto plantea interrogantes sobre la importancia otorgada al desarrollo de habilidades en inglés en el ámbito académico y profesional.

**Comentado [j1]:** Explicar como estas estrategias dirigen el proceso hacia un aprendizaje significativo, Qué significa aprender de este modo?

Por otro lado, CI explico que los estudiantes tienen la oportunidad de leer textos que están escritos en inglés sobre todo en carreras como la de Ingeniería donde la mayoría de investigaciones están escritas en inglés.

En cuanto a las estrategias didácticas utilizadas, la CCSI mencionó que se emplean conversaciones básicas, presentaciones orales sencillas, pruebas de gramática y traducciones de analogías. Sin embargo, también mencionó que algunos estudiantes dependen de traductores en línea para abordar las dificultades del idioma. Esta situación plantea la necesidad de evaluar la eficacia de estas estrategias y asegurarse de que los estudiantes adquieran habilidades comunicativas sólidas en inglés.

Aprender de manera significativa implica comprender y aplicar el conocimiento de forma relevante y útil en la vida cotidiana. En este contexto, aprender inglés de manera significativa significa no solo memorizar palabras y reglas, sino comprender su uso en situaciones reales, comunicarse efectivamente y resolver problemas utilizando el idioma de forma práctica y auténtica.

Las estrategias mencionadas pueden funcionar para promover el aprendizaje significativo si se implementan adecuadamente. Es esencial evaluar cómo los estudiantes aplican lo que aprenden en situaciones reales, más allá de las pruebas y ejercicios. La dependencia de traductores en línea puede ser una señal de que algunas **estrategias no están logrando un aprendizaje pleno y duradero**, ya que el objetivo es que los estudiantes adquieran habilidades comunicativas sólidas en inglés sin depender exclusivamente de herramientas de traducción.

La enseñanza es una actividad individual y no sorprende que cada docente formule ideas y suposiciones diferentes en su práctica sobre lo que constituye una enseñanza eficaz (Richards et al. y Lockhart, 2017). Las percepciones de los docentes se basan en estructuras racionales y subjetivas, que se expresan en sus actividades de aula, según su propia percepción hacia la enseñanza de una manera específica, hacia el logro de resultados de aprendizaje de los estudiantes. Los sistemas percibidos por los docentes se basan en sus objetivos y valores para el contenido y el proceso de enseñanza, así como en su comprensión del sistema en

el que trabajan y su papel en él. Estas creencias y valores sirven de base para las decisiones y acciones del docente.

CCSI también resaltó que existen recursos didácticos disponibles, como documentos escritos en inglés, asimismo, el CI resalta a Google Classroom, Kahoot, Zoom y el uso de los laboratorios que permite trabajar con datashow y ver videos, películas entre otros.

Sin embargo, mencionó que muchos estudiantes no utilizan la biblioteca de la universidad y que los libros utilizados en las asignaturas suelen estar mayoritariamente en inglés. Esto podría dificultar el acceso a material de estudio relevante y limitar la exposición de los estudiantes a textos auténticos en inglés. La coordinadora subrayó que los estudiantes enfrentan cierta frustración al no comprender completamente los textos, pero destacó su capacidad para adaptarse y hacer frente a esta dificultad.

De igual importancia, CI explico que ha intentado abrir tres veces un club de conversación por las tardes con el fin de incentivar el dialogo y debate de contenido de la asignatura de inglés y aunque si ha tenido participantes interesados, no todos se interesan o si no, tienen otras situaciones que no les permiten integrarse, pero si se destaca el esfuerzo con la idea de que aparte de los conocimientos teóricos, tengan espacio para prácticas.

Como una de las estrategias didácticas a utilizar se puede mencionar el aprendizaje colaborativo. Esta, plantean Collazos et. al. (2002), es una estrategia que complementa el trabajo individual; la idea es básicamente lograr un conjunto que trabaja para la totalidad de miembros en busca de un fin común que engrandezca el proceso de aprendizaje. El método de aprendizaje colaborativo se basa en la idea de que los estudiantes y las estudiantes deben trabajar en conjunto para aprender y, a su vez, son los responsables del aprendizaje propio y del de sus compañeros; se busca, entonces, un trabajo basado en el razonamiento, el autoaprendizaje y la colaboración

Por otra parte, es importante considerar las implicaciones de la falta de asignaturas obligatorias de inglés en el plan de estudios. El dominio del inglés es cada vez más crucial en un mundo globalizado y tecnológico, donde la comunicación efectiva en este idioma es fundamental para el acceso a oportunidades laborales y el desarrollo profesional. La ausencia de un enfoque más sólido en el aprendizaje del inglés puede resultar en una brecha en las competencias lingüísticas de los estudiantes, limitando sus posibilidades en el mercado laboral y su capacidad para acceder a recursos académicos y profesionales.

Asimismo, CI destaca el que las autoridades superiores están conscientes de su importancia pero que todavía aún no hay una política sólida, pero no descarta la posibilidad que en el futuro ellos pudieran realmente tomarlo más serio.

### Ilustración 2. Diagrama Estrategias Didácticas Empleadas



Fuente: Elaboración propia

Es recomendable que las autoridades académicas consideren la posibilidad de reintegrar asignaturas obligatorias de inglés en el plan de estudios, o al menos ofrecer cursos optativos de calidad que aborden las necesidades específicas de los

estudiantes de la carrera. Además, se deben implementar estrategias pedagógicas efectivas que promuevan la adquisición de habilidades comunicativas sólidas en inglés, incluyendo el desarrollo de vocabulario técnico especializado. También es fundamental fomentar el uso de recursos en línea y el acceso a la biblioteca de la universidad, para que los estudiantes puedan acceder a materiales auténticos y mantenerse actualizados con los avances en su campo de estudio.

En fin, la eliminación de las asignaturas de inglés en el nuevo plan de estudios 2022 plantea desafíos en términos de motivación y desarrollo de habilidades en el idioma.

Es necesario evaluar y mejorar las estrategias didácticas utilizadas, así como asegurar el acceso a recursos relevantes y promover una formación integral en inglés. La inclusión de asignaturas obligatorias de inglés o cursos optativos de calidad puede brindar a los estudiantes una base sólida para enfrentar los desafíos del mundo laboral y académico actual, y aprovechar al máximo las oportunidades disponibles en un entorno globalizado.

De igual forma, CI menciona que es desafortunadamente en la actualidad no existe ningún programa ni se ha hablado sobre las posibilidades de incluir las clases de inglés en ingeniería de sistemas

#### **6.2.1 Percepciones y experiencias de los estudiantes de la carrera, respecto a la utilidad y aplicabilidad de los conocimientos adquiridos en la asignatura de inglés.**

Los estudiantes de la carrera tienen diversas percepciones y experiencias en relación con la utilidad y aplicabilidad de los conocimientos adquiridos en la asignatura de inglés. Reconocen la importancia de aprender y dominar este idioma, ya que en un entorno globalizado el inglés desempeña un papel fundamental en diferentes ámbitos de la vida social y profesional. Destacan que contar con habilidades en inglés amplía sus oportunidades laborales, especialmente en el contexto de la creciente digitalización de perfiles como el de ingeniero en sistemas.

En un mundo cada vez más globalizado, muchas empresas y organizaciones buscan empleados que hablen inglés. La fluidez en inglés aumenta su empleabilidad



y puede abrir oportunidades para empresas internacionales o empresas con presencia internacional.

Aprender un nuevo idioma como el inglés puede mejorar la cognición, la memoria, la flexibilidad mental y las habilidades para resolver problemas. Estas habilidades pueden beneficiar a los estudiantes en todas las áreas de sus vidas y carreras.

Jaimechango (2009) dice:

"La enseñanza del inglés en cualquier parte del mundo, en la actualidad, es vista como una necesidad y una urgencia. No importa en qué continente te encuentres o la edad que tengas, el hecho es que para cualquier persona es indispensable tener los respectivos conocimientos de la lengua inglesa".

Sin embargo, algunos estudiantes expresan que su motivación para aprender inglés se ve limitada por el hecho de que la asignatura no es obligatoria en el plan de estudios. Por otro lado, hay quienes demuestran un interés genuino en el idioma, considerándolo necesario e importante para su desarrollo profesional.

No obstante, señalan que los contenidos impartidos por los docentes no son suficientes para comprender y utilizar el inglés de manera integral, incluyendo la capacidad de crear códigos o redactar informes en dicho idioma. Consideran que la formación recibida en la universidad no es completa para establecer una comunicación fluida tanto con hablantes nativos de inglés dentro como fuera del país.

Muchos términos y conceptos técnicos utilizados en el desarrollo de sistemas de información tienen significados equivalentes en inglés. La fluidez en inglés ayuda a los profesionales a comprender mejor los términos comunes y a comunicarse de manera efectiva con sus colegas y la comunidad tecnológica en general.

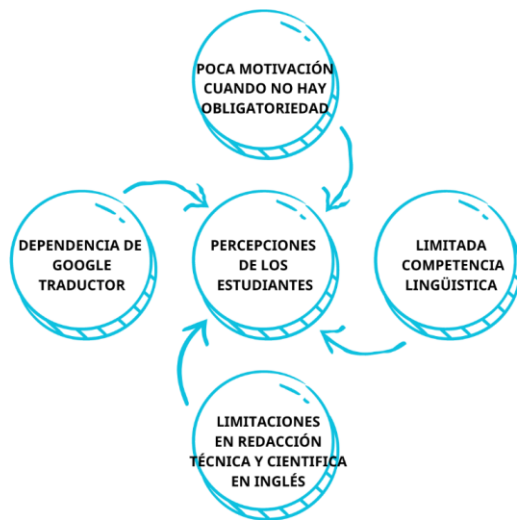
Además, algunos estudiantes revelan que, en muchas ocasiones, entienden el inglés gracias al contexto en el que se encuentra, pero se apoyan en el uso del traductor de Google cuando se enfrentan a palabras complicadas o desconocidas. Esta dependencia del traductor refleja las dificultades que encuentran al tratar de comprender ciertos términos o expresiones en inglés. Los estudiantes reconocen

que hay palabras que resultan complicadas de entender o que simplemente desconocen, lo que limita su dominio del idioma.

Para aquellos estudiantes que quieren avanzar en su carrera en el desarrollo de sistemas de información, el inglés es un activo valioso. Muchos cursos y certificaciones técnicas de alto nivel se ofrecen en inglés, y acceder a esta capacitación puede ser crucial para el crecimiento de su carrera.

Por otro lado, la comunidad de programadores y desarrolladores de sistemas de información es muy activa en la web. Muchas discusiones y foros relacionados al tema, como Stack Overflow, están principalmente en inglés. Participar en estas comunidades es una excelente manera de aprender y compartir conocimientos con compañeros y colegas de todas las partes del mundo.

**Ilustración 3. Percepciones de los estudiantes respecto a utilidad y aplicabilidad del idioma inglés.**



Fuente: Elaboración propia

Es importante abordar las razones por las cuales los estudiantes sienten temor o rechazo al aprendizaje del inglés, debido a que esto influye en el aprendizaje del mismo desde la perspectiva que vive directamente el estudiante.

Para muchos estudiantes, el inglés es un idioma ajeno y desconocidos para ellos y puede parecerles difícil, especialmente al principio. Las reglas de gramática, pronunciación y vocabulario pueden ser abrumadoras al principio, lo que puede generar dentro de ellos miedos y ansiedad.

En ciertos casos, los estudiantes pueden sentir la presión académica de aprender inglés rápidamente debido a los requisitos del plan de estudios, los exámenes o las expectativas de los padres y maestros. Esta presión puede aumentar su ansiedad y temor de no poder cumplir con estas expectativas.

El miedo al fracaso es común entre los estudiantes cuando se enfrentan a algo nuevo y desafiante. Si un estudiante ha tenido experiencias negativas con el idioma o ha tenido problemas con otras materias antes, puede temer que el inglés sea igual de difícil de aprender, les preocupa cometer errores o parecer torpes cuando hablan inglés. El miedo a ser juzgados por los demás puede hacer que eviten practicar el idioma en situaciones de conversación, lo que puede dificultar su progreso.

Otro aspecto a tomar en cuenta, son las barreras culturales que existen, debido a que los estudiantes podrían sentir que el inglés no se apega a su cultura y/o mentalidad en donde se ha criado.

Las experiencias negativas anteriores, como malos profesores o métodos de enseñanza inapropiados, pueden dejar una impresión duradera y causar miedo de volver a estar expuesto al idioma.

Todas estas razones impactan significativamente en el aprendizaje desde la óptica del estudiante, otra de las razones es la falta de motivación dada por la falta de interés, relevancia o utilidad que puede brindarle el idioma.

En síntesis, los estudiantes valoran la importancia del inglés en el mundo globalizado y en su campo de estudio. Sin embargo, experimentan preocupaciones sobre la calidad y profundidad de la enseñanza de la asignatura. Consideran que los contenidos abordados en clase no les brindan las herramientas necesarias para desarrollar habilidades comunicativas sólidas en inglés y enfrentar situaciones reales de interacción con hablantes nativos.

Además, la dificultad para comprender palabras complicadas y la necesidad de recurrir a traductores en línea resaltan la necesidad de una formación más completa y enriquecedora para adquirir un dominio verdadero del idioma.

Es fundamental que los programas educativos aborden estas preocupaciones y proporcionen una formación de calidad que promueva una comunicación efectiva en inglés, tanto en términos técnicos como en situaciones cotidianas.

### **6.3 Propuesta de Plan Didáctico para la Enseñanza del Inglés en la Carrera de Ingeniería en Sistemas de Información**

Una vez que se analizaron las variables de estudio, a través de la aplicación de los instrumentos, y basado en los resultados y la observación, se ha afianzado la importancia de la enseñanza del inglés en el nuevo plan de estudios de la carrera de Ingeniería en Sistemas. Aunque esta necesidad es evidente, es notable la ausencia de un enfoque sistemático para enseñar inglés dentro de la carrera. Con el objetivo de abordar esta carencia y potenciar el aprendizaje significativo del idioma inglés, y su integración dentro del plan de estudio de la carrera, se ha concebido **desde cero** un plan didáctico integral.

Este plan didáctico, de **autoría propia**, está diseñado cuidadosamente a partir de los resultados obtenidos en esta investigación, representa una propuesta educativa para facilitar un acceso comprensivo y significativo al idioma inglés específicamente para la carrera de ingeniería en sistemas. Se fundamenta en enfoques pedagógicos que buscan establecer conexiones sólidas entre los nuevos conocimientos y la estructura cognitiva previa del individuo, alineándose con la teoría del aprendizaje significativo de (Ausubel, 2002).

La finalidad principal de este plan es trascender la mera adquisición de conocimientos lingüísticos, incentivando la construcción activa de significado por parte de los estudiantes. En esencia, se busca crear una experiencia educativa enriquecedora que facilite tanto la comprensión profunda del idioma inglés como su retención a largo plazo.



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA

FACULTAD REGIONAL  
MULTIDISCIPLINARIA  
MATAGALPA  
INGENIERÍA EN SISTEMAS DE  
INFORMACIÓN

**“2023: SEGUIREMOS AVANZANDO EN VICTORIAS EDUCATIVAS”**

## **PLANIFICACIÓN DIDÁCTICA SEMESTRAL**

Matagalpa, 2023

*¡A la libertad por la Universidad!*

## PLAN DIDACTICO DE INGLÉS PARA LAS TICS

Datos generales:

Tabla 3. Datos generales de propuesta de plan didáctico

<b>Facultad:</b> FAREM Matagalpa	<b>Departamento:</b> Ciencias tecnología y salud	<b>Carrera:</b> Ingeniería en Sistemas de Información
<b>Profesor:</b> Indira Massiel Méndez Jarquín.	<b>Año y semestre:</b> I año primer semestre 2023	<b>Fecha de inicio y de finalización:</b>

- a. **Eje disciplinar:** Comunicación de la información
  
- b. **Nombre del componente curricular:** inglés para las TICS
  
- c. **Currículum:**  
Temas, horas y créditos

**Tabla 4. Temas, horas y créditos de la propuesta**

N°	Tema s	CANT. DE HORAS					CRÉDITOS
		H T	HL	HP r	HT I	P. LAB. INV	
1	Vocabulario técnico y específico	1	2	2	5		3
2	Lectura y comprensión de textos especializados	5	5	18	35		
3	Presentaciones y comunicación oral	4	5	18	35		
Total de horas		135					

**d. Competencias con las que va a contribuir**

Capacidad de aplicar las habilidades lingüísticas en la realidad socioeconómica del país y del mundo utilizando las reglas orales, semánticas, sintácticas y gramáticas propias del idioma inglés.

**e. Objetivo(s) del eje o ejes.**

- Usar diferentes tiempos verbales para la comprensión lectora.



- Utilizado en comprensión lectora con elementos sintácticos y morfológicos (verbos, sustantivos contables e incontables, adjetivos, adverbios, pronombres, elementos de enlace, referencias contextuales, prefijos), sustantivos compuestos, subordinadas, sintagmas nominales, modales, voz pasiva, superlativos adjetivos, etc.).
- Utilizar vocabulario técnico relacionado con la informática para comprender el texto.
- Usar una estrategia de vocabulario para una comprensión efectiva documento.
- Identificar las ideas principales del texto.
- Traducir documentos relacionados con la informática

**f. Estrategia metodológica.**

Los métodos implementados en el componente educativo de Inglés Aplicado en la carrera de ingeniería en sistemas de información, enfocándose en una tarea interactiva virtual, con el objetivo común de orientar a docentes, estudiantes de manera propositiva y consciente. su entorno virtual de aprendizaje.

El método tiene una estructura de paso a paso, y ellos a su vez tienen etapas con condiciones y dependencias, dispuestas de manera especial y flexible, que te permitirán alcanzar tu hipotético objetivo.

La estructura de la metodología virtual interactiva de configuración de tareas propuesta en la práctica significa comprender un conjunto de acciones que permite a los interesados orientarlos de manera consistente y efectiva en la transferencia del objeto de investigación del estado real al estado deseado, estimulando el despliegue de los esfuerzos y recursos necesarios para este.

Por tanto, para llevar a cabo esta tarea en la práctica, consideramos necesario tener en cuenta un conjunto de premisas metodológicas.

El conocimiento de cómo aprenden los estudiantes, además del hecho de que se le considera el punto de partida para la transformación cualitativa del proceso de aprendizaje, puede ser uno de los métodos más efectivos para que los maestros piensen. La efectividad y la dirección de resolver las diferencias personales en los estudiantes; Para un estudiante, será una forma de acostumbrarse el uno al otro, la independencia y la autoestima. Por otro lado, para honrar realmente la preparación para los estudiantes, esto debe mejorar el desarrollo de su estilo de aprendizaje, lo que definitivamente contribuirá a optimizar el método de enseñanza de la enseñanza. Por ello, su flexibilidad para desarrollar mejores relaciones entre las personas y objetivos y proyectos en su implementación personal y profesional.

**g. Estrategia de evaluación.**

Como parte de esta guía del programa, se desarrollarán métodos de evaluación formales e informales para mejorar los métodos de evaluación y mejorar el rendimiento de los estudiantes.

Las pruebas de rutina a menudo no son suficientes para evaluar lo que realmente importa: si los estudiantes pueden aplicar sus conocimientos, habilidades y puntos de vista en un contexto adecuado del mundo real.

El objetivo de esta propuesta de evaluación es recopilar datos sobre cómo los estudiantes procesan y completan tareas del mundo real sobre un tema en particular.

Las evaluaciones alternativas y/o genuinas le permiten:

- Integrar e interpretar el conocimiento y transferirlo a otros contextos
- Documentar el crecimiento personal a lo largo del tiempo en lugar de comparar a los estudiantes entre sí
- Enfatizar las fortalezas de los estudiantes, no sus debilidades

- Ser consciente de la diversidad que existe entre los estudiantes: estilos de aprendizaje, habilidades lingüísticas, antecedentes culturales y educativos, y niveles académicos.
- Con esta propuesta de evaluación, los docentes podrán adaptar sus estrategias de planificación y actuación a:
  - Examinar cómo los estudiantes resuelven problemas, no solo resuelven el resultado final de la tarea, porque el razonamiento determina la capacidad de transferir conocimiento

**Tabla 5. Plan de estudio del componente de inglés en la carrera de ing. en sistemas**

Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradoras)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
1	Introducir vocabulario y léxico básico en inglés de la ingeniería en sistemas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Términos básicos de programación</li> <li>• Vocabulario relacionado con bases de datos.</li> <li>• Expresiones comunes en redes y seguridad informática.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Juegos de palabras y tarjetas de vocabulario.</li> <li>- Prácticas de diálogos y conversaciones utilizando el vocabulario aprendido.</li> <li>-Guías prácticas sobre el vocabulario</li> </ul>	Diagnóstica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuestionario de vocabulario</li> <li>• Dictados</li> </ul>	Evaluación del nivel de dominio del vocabulario introductorio.	Aplicación de términos relacionados a base de datos durante las prácticas
2	Ampliar el vocabulario	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De la oración simple a la</li> </ul>	- Lectura de textos técnicos	Formativa	Actividades de vocabulario y	Participación en actividades	Evaluación de aplicación

Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradora s)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
	técnico y específico relacionado con la ingeniería en sistemas.	compleja. Verbos "to be" y "to have". • Multimedia. Dealing with multimedia. • Preposiciones y adverbios de lugar. Palabras interrogativas. Términos referenciales. Verbo "to have"	y extracción de vocabulario y verbos. -Definiciones generales: Actividades de asociación de términos técnicos con sus definiciones.		ejercicios de aplicación	de vocabulario y ejercicios de aplicación.	
3	Mejorar la comprensión de textos especializados en inglés.	•Uso de la voz pasiva en textos técnicos. •Computer System Configurations. •Presente Simple. Voz Pasiva con verbos regulares e irregulares. (Introducción)	- Lectura de artículos científicos y técnicos. -Análisis y discusión en grupos pequeños sobre los textos leídos.	Sumativa	Examen escrito de comprensión	Resultados del examen escrito	Redacción de textos
4	Reforzar la habilidad de comunicación	•Vocabulario y frases útiles para	- Simulaciones de presentaciones	Formativa	Rúbrica de presentaciones orales	Evaluación de la presentación	Presentación oral

Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradoras)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
	Oral en situaciones técnicas.	presentaciones técnicas. • Estructuras gramaticales para comunicarse efectivamente en presentaciones técnicas.	técnicas en parejas -Prácticas de pronunciación y entonación en situaciones de comunicación oral.			oral utilizando una rúbrica.	
5	Consolidar el vocabulario y léxico técnico y la comprensión de textos.	• Repaso del vocabulario técnico aprendido. • Prácticas de lectura y comprensión de textos técnicos adicionales.	- Juegos de repaso y prácticas interactivas en línea. - Debate en grupo sobre textos técnicos.	Formativa	Actividades y dinámicas que fomenten la participación en discusiones	Participación y resultados de las actividades interactivas y discusiones grupales.	Grupo focal
6	Evaluar el progreso y dominio del vocabulario	- Repaso y practica del vocabulario técnico	- Prueba de vocabulario técnico vía escrita y oral	Sumativa	Prueba de vocabulario técnico y oral	Resultados de la prueba de vocabulario técnico vía escrita y oral	Registro de prueba escrita
7	Desarrollar habilidades de conocimientos sobre infraestructur	• Objetos y sus cualidades. • Adjetivos. • How INTERNET infrastructure works.	- Presentación de material didáctico referente a la infraestructura de sistemas en	Formativa	Evaluación de presentaciones y retroalimentación	Evaluación de presentaciones y retroalimentación recibida.	Observaciones conductuales

Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradora s)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
	a de los sistemas en inglés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imperativo.</li> <li>• Adjetivo calificativo: posición.</li> <li>• Comparación de adjetivos.</li> </ul>	inglés. - Retroalimentación y revisión de presentaciones				
8	Aplicar verbos en pasado y tiempos verbales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acciones en el pasado. Tiempos verbales.</li> <li>• Pasado Simple. Presente Perfecto. Futuro.</li> </ul>	-Presentación de verbos regulares e irregulares en pasado. -Prácticas de identificación de tiempos verbales	Formativa	Participación en dinámicas de reconocimiento de tiempos verbales	Nivel de participación	observaciones conductuales
9	Evaluar la habilidad de reconocimiento sobre la semántica de las ingles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Campos semánticos. Familias de palabras.</li> <li>• Lecto-comprensión y análisis de textos varios.</li> <li>• Abreviaturas. Formación de palabras.</li> </ul>	- Evaluación de discusiones y debates grupales. - Retroalimentación individual y grupal.	Sumativa	Evaluación de discusiones y debates grupales	Resultados de las evaluaciones	Presentaciones orales
10	Fortalecer la comprensión del	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisión, práctica y consolidación de</li> </ul>	- Lectura y revisión de leyes	Formativa	Ejercicios de comprensión y	Resultados de los ejercicios de	Ensayos

Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradoras)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
	contenido y aprendizaje de técnicas para mejorar la comprensión lectora, gramática y ortografía	<p>elementos aprendidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Técnicas para acceder a la lectura comprensiva: relevancia de los signos de puntuación, nexos o conectores, expresiones con, "ing" con modificadores, distintas funciones del participio, frases sustantivas, voz pasiva, etc.</li> </ul>	<p>gramaticales y ortográficas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Practica escrita de gramática y ortografía</li> </ul>		expresión lectora	comprensión y expresión lectora	
11	Introducción de comandos afirmativos y negativos en el modo imperativo aplicado a vocabulario técnico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comandos afirmativos y negativos (imperative Mood).</li> <li>• Voz pasiva. Tiempos simples.</li> <li>• El infinitivo como sujeto, con adverbio y sustantivo, con</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prácticas de redacción de informes técnicos.</li> <li>- Revisión y retroalimentación de los informes.</li> </ul>	Formativa	Evaluación de informes técnicos	Evaluación de la calidad y estructura de los informes técnicos.	Informes técnicos

Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradoras)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
		ciertos verbos y el infinitivo implicando					
12	Evaluar la habilidad de escritura técnica en el ámbito de la ingeniería en sistemas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sufijos: "ly" "ity" etc. Adverbios de modo.</li> <li>• Derivación de adjetivos. sustantivo en aposición (sustantivo que modifica a otro) en una frase sustantiva.</li> <li>• La frase sustantiva con adjetivo y adverbio modificador de dicho adjetivo. Inversión del orden en su interpretación. Ver bos modales: "can", "may", "should", etc.</li> </ul>	- Evaluación y revisión de los informes técnicos escritos.	Sumativa	.Escritura técnica	Resultados de la evaluación de los informes técnicos escritos.	Aplicación de términos relacionados a base de datos durante las practicas



Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradoras)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
13	Implementar nexos, modificadores y participios contrastados aplicado al inglés en ingeniería en sistemas de información	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subordinación: nexos relativos. Modificadores: participios contrastados: "operating systems", "written records", etc.</li> <li>• Estructuras con inversión. Frases verbales: verbos con partícula: modificación del significado. Su implicancia para la traducción.</li> <li>• Verbos y adjetivos: ... "makes it easy", "become familiar", etc. Sinónimos y antónimos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actividades interactivas y prácticas en línea.</li> <li>- Juegos de repaso y ejercicios de aplicación.</li> </ul>	Formativa	Participación en actividades de repaso	Participación y resultados en actividades de repaso y prácticas.	Presentaciones grupales
14	Preparación para la evaluación final.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Repaso integral de los temas abordados durante el semestre.</li> <li>- Práctica de las habilidades de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ejercicios de práctica integral.</li> <li>- Simulacros de</li> </ul>	Sumativa	Simulacro de la evaluación final	Resultados del simulacro de la evaluación final.	observaciones conductuales

Se m. N°	Objetivos de aprendizaje a lograr en el semestre	Contenidos esenciales	Estrategias de aprendizaje (integradoras)	Estrategias de evaluación (integradora s)	Tipo de evaluación	Instrumento de evaluación	Evidencias de aprendizaje
		lectura, escritura, escucha y comunicación oral. - Debate de temas y dudas	la evaluación final.				
15	Evaluación final y cierre del curso.	-Evaluación general de los tópicos impartidos y su nivel de dominio.	- Examen final que abarque los contenidos del semestre.	Sumativa	Examen final	Resultados del examen final.	Proyecto final

Fuente: elaboración propia

## VII. Conclusiones

Enseñar inglés va más allá del método correcto, la preparación oportuna del profesor o la selección adecuada del texto. La globalización ha hecho de la educación un tema cultural, político y ético en lugar de uno puramente lingüístico, transformándola en un lenguaje global, impulsando a las naciones a realizar importantes reformas educativas.

Tras la realización de este estudio, se abordaron muchos constructos teóricos y se aplicaron instrumentos directamente en la población de estudio de interés. Tras el acopio de datos y basado en los resultados se pudo llegar a las siguientes conclusiones:

La enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la carrera de ingeniería en sistemas **es sumamente importante** debido a que sirve como una herramienta complementaria que brinda diversas oportunidades laborales y técnicas a los estudiantes dentro del mundo globalizado de la tecnología y los desafíos que se enfrentan como seres humanos al egresar de la carrera y sumergirse en el mundo real.

Por otra parte, las **estrategias que habían sido empleadas por los docentes de inglés**, eran clases prácticas presenciales, clases prácticas, uso y disposición de recursos en biblioteca y virtuales por parte de la universidad, asimismo, la implementación de clases prácticas virtuales a través del uso de laboratorios diseñados para ofrecer clases de inglés por medios visuales y actividades.

Para los **estudiantes es significativo que dentro de su aprendizaje se implementen los conocimientos del idioma inglés**, esto debido a que en la sociedad y el mundo actual la tecnología se encuentra en uso en todos los medios, lo que a su vez afecta la manera en que los alumnos deban de aprender su conocimiento y como estos le son necesarios en el mundo laboral.

Por otra parte, los estudiantes explican que, en su experiencia con el inglés impartido por la universidad, no es muy completo o es muy pobre, en comparación

con otras clases y cursos, y que no sienten que sea lo suficiente para un aprendizaje integral y completo. Además, casi siempre para poder comprender algo en inglés, tienen que hacer uso de herramientas en línea o simplemente entender el contenido por contexto.

Es casi absoluto que el inglés se encuentra por todo el mundo como un idioma internacional y generalmente aceptado en la sociedad y que al dominarlo abre puertas a todo tipo de profesionales, por la alta demanda de colaboradores y ofertas que se han creado a raíz del reciente crecimiento del desarrollo tecnológico.

Se propone un plan didáctico, elaborado por autoría propia, cuya aplicación permitirá que estudiantes de Ingeniería en Sistemas de Información aprendan inglés desde su nivel básico con vocabulario técnico el cual los dotara con las competencias para enfrentar el mundo laboral desde su perfil profesional.

## VIII. Recomendaciones

### Para los docentes y coordinadores:

- Usar variedad de Estrategias Didácticas Innovadoras y significativas de contenido audiovisual como canciones, documentales, películas, series, conferencias y más para que el estudiante conozca expresiones idiomáticas y coloquiales que le permiten explorar la cultura del idioma que estudia y reconocer palabras equivalentes en su propia cultura.
- Utilizar el idioma inglés. Impartir clases solo en inglés y solo usar español para explicar cuando los estudiantes no entiendan.
- Implementar incentivos para los estudiantes con mejores resultados en habilidades lingüísticas para que apoyen a sus colegas en esta área.

### Para la universidad:

- Que tomen en cuenta el plan didáctico propuesto en esta investigación ya que su elaboración está enfocado al perfil profesional del Ingeniero en Sistemas de Información.
- Es recomendable que las autoridades académicas consideren la posibilidad de reintegrar asignaturas obligatorias de inglés en el plan de estudios, o al menos ofrecer cursos optativos de calidad que aborden las necesidades específicas de los estudiantes de la carrera.
- Sensibilizar a la comunidad universitaria sobre la importancia de la integración del idioma inglés dentro de los planes de estudio de la carrera y sus beneficios en la sociedad actual
- Solicitar proyectos transversales para integrar diferentes áreas de instrucción a nivel educativo superior con las clases de inglés. Esto es para asegurar que el estudiante resuelva problemas en su perfil profesional y que conozca la información que necesita para resolverlos.
- Establecer un mecanismo de apoyo a largo plazo a los estudiantes que tienen dificultades para adquirir habilidades en inglés.

- Crear un rincón de aprendizaje con el apoyo de la comunidad educativa para mejorar el aprendizaje de la disciplina.

## IX. Bibliografía

- Aguirre, S.; Quemada, J. y Salvachua, J. (2010). *Mediadores e interoperabilidad en e-learning*. Memorias Virtual Educa. España, Madrid.
- Aneas, M. (2005). *Competencia intercultural, concepto, efectos e implicaciones en el ejercicio de la ciudadanía*. Revista Iberoamericana de Educación.
- Aparicio, G. (2015). *Instrumentos en Investigación cualitativa*. [https://com/bfxokvcmikcc/que-es-unaIntrumento\\_investigativocualitativo.psicopedagogica/](https://com/bfxokvcmikcc/que-es-unaIntrumento_investigativocualitativo.psicopedagogica/)
- Arana-Murillo, J. L. (2021). *Aprendizaje significativo en la enseñanza del Inglés como lengua extranjera a nivel de Educación Media*. EPISTEME KOINONIA, 4(7), 160-180.
- Ausubel, D. P. (2002). *Adquisición y retención del conocimiento. Una perspectiva cognitiva*. Barcelona: Ed. Paidós.
- Bernal, C. (2010). *Metodología de la Investigación (Tercera ed.)*. Bogotá: Pearson Educación.
- Cervantes, V. (2002). *Diccionario de términos clave de ELE. Método gramática-traducción*. Instituto Cervantes. [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/metodogramaticatrad.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/metodogramaticatrad.htm)
- Chávez, M. X., Saltos, M. A., & Saltos, C. M. L. (2017). *La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza superior*. Dominio de las Ciencias, 3(Extra 3), 759-771.
- Collazos, C.; Guerrero, L. & Vergara, A. (2002) *Aprendizaje colaborativo: Un cambio en el rol del profesor*. <http://users.dcc.uchile.cl/~luguerre/papers/CESC-01.pdf>
- Crystal, D (2003) *English as a global language*. Edingburgh: Cambridge University Press.

- DANIDA (2014) *Policy for Danish support to Civil Society*.
- Durkin P. (2017) *The history of English*, Oxford Living Dictionaries.
- Education First Ecuador. (2015) *Los idiomas más hablados del mundo*. Education First Ecuador.
- Euroinnova (2022). *Cursos de apoyo institucional educativo*. Euroinnova Business School. <https://www.euroinnova.edu.es/blog/apoyo-institucional-educativo>
- Fernández y Baptista (2006). *Metodología de la Investigación*. Editorial Mc Graw Hill International, México.
- Fundación Universia (2017) *La importancia del inglés en el mundo laboral*. Universia Perú, blog en línea.
- González, J. (2001). *El paradigma interpretativo en la investigación social y educativa: nuevas respuestas para viejos interrogantes*. *Cuestiones pedagógicas*, 15, 227-246.
- Hernández Sampieri, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2010). *Metodología de la Investigación*. (3ra ed.). México: McGraw-Hill.
- Jasinski, R. (2021). *Etapas de la formación para mejorar la retención de conocimiento*. Roberto Jasinski. <https://robertojasinski.com/conoce-las-etapas-de-la-formacion-para-mejorar-la-retencion-de-conocimiento/>
- Jauregi, K. (2013). *La interacción, elemento clave en el proceso de aprendizaje de E/LE. Plurilingüismo y enseñanza de ELE en contextos multiculturales: XXIII Congreso Internacional*.
- Llanga Vargas, E. F., Silva Ocaña, M. A., & Vistin Remache, J. J. (2019). *Motivación extrínseca e intrínseca en el estudiante*. *Atlante Cuadernos de Educación y Desarrollo*, septiembre. <https://www.eumed.net/rev/atlante/2019/09/motivacion-extrinseca-intrinseca.html>



- Loredo, J. (2021). *Evaluación docente. Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa*.
- Lujan, I. (2015). *La enseñanza: La pieza clave del máster*. [https://www.uv.es/uvweb/master-investigacion-didactiques-especificques/es/blog/ensenanza-pieza-clave-del-master-1285958572212/GasetaRecerca.html?id=1285959286545&plantilla=MU\\_Didactiques\\_Especificques/Page/TPGDetaill](https://www.uv.es/uvweb/master-investigacion-didactiques-especificques/es/blog/ensenanza-pieza-clave-del-master-1285958572212/GasetaRecerca.html?id=1285959286545&plantilla=MU_Didactiques_Especificques/Page/TPGDetaill)
- Mackey, W. F. (1965). *Bilingual Interference: Its Analysis and Measurement. Journal of Communication*, 15(4), 239-249. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.1965.tb01345.x>
- Matos, A. (2017). *Lectura de textos literarios en inglés y comprensión lectora en los estudiantes de la especialidad lengua-inglés de la promoción 2012 de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle (tesis maestría)*. Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, Lima.
- Medrano, B. (2006). *Organizadores del conocimiento y su importancia en el aprendizaje. Edit. maestro innovador*, Huancayo – Perú.
- Mejía, G. A., Aldana, J. A., & Ruiz Hernández, R. E. (2017). *Estrategias que permitan mejorar la participación activa durante el proceso de aprendizaje en estudiantes de Formación Docente de la Escuela Normal José Martí de Matagalpa*. Masters, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua.
- Membreño Blanco, Á. J. (2017). *Análisis de las estrategias de enseñanza que utilizan los docentes y las estrategias de aprendizaje de los estudiantes del Grupo No HAB-7119-112016 del primer nivel de inglés, en el primer turno diurno, en el Tecnológico Nacional de Idiomas, durante el segundo semestre del año académico 2016*. Masters, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua. <https://repositorio.unan.edu.ni/4603/>
- Noguera, M. del C. (2012). *Fortalecimiento de la enseñanza del Inglés en el Instituto Nacional Público Monseñor Víctor Manuel Soto Gutiérrez, para mejorar la*

*calidad del aprendizaje en estudiantes de educación secundaria del área rural del Municipio de Chichigalpa, Departamento de Chinandega, en el II semestre 2010 y I semestre 2011* [Thesis].  
<http://riul.unanleon.edu.ni:8080/jspui/handle/123456789/369>

Pajares B., (2015) *La ciencia sólo habla en inglés*. Diario El Mundo

Peña, V. L. (2019). *Enseñanza del inglés como lengua extranjera y desarrollo de competencias lingüísticas. Estudio de caso: Pontificia Universidad Católica del Ecuador, estudiantes de sexto nivel semestre; octubre 2016-febrero del 2017* [MasterThesis, Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador].  
<http://repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/6603>

Pérez, Y. J., y Urbina, M. (2018). *Análisis del Proceso de Aprendizaje en la Asignatura de Inglés en el Primer Grado "A" del Colegio "San Luis Gonzaga", Matagalpa, año 2017* [Other, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua]. <https://repositorio.unan.edu.ni/12029/>

Pineda, E. (1994). *Metodología de la investigación: Manual para el desarrollo de personal de salud*. 2ª ed. Washington. Paltex

Quezada C. (2011) *La popularidad del inglés en el siglo XXI*. Málaga: Grupo Eumed

Richards J., y Rodgers T. (2001) *Approaches and methods in language teaching*. New York: Cambridge University Press

Richards, J. & Lockhart, C. (2017). *Reflective teaching in second language classrooms*. Cambridge: Cambridge University Press.

Rivas, R. (2019). *Método Inductivo según autores*. <https://tesisplus.com/metodo-inductivo/metodo-inductivo-segun-autores/>

Tamayo y Tamayo, M. (2006). *El Proceso de la Investigación Científica*. Limusa Noriega Editores.

UNAN - Managua. (2011). *Misión, Visión, Evolución de la UNAN Managua, FAREM, Matagalpa.* UNAN Managua. FAREM Matagalpa.  
<https://farematagalpa.unan.edu.ni/misionvisionevolucion/>

## X. ANEXOS

**Anexo 1. Entrevista a la coordinadora de la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información (CCSI).**



**FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA DE MATAGALPA**

**UNAN – FAREM MATAGALPA**

**ENTREVISTA DIRIGIDA A COORDINADORA DE LA CARRERA**

Estimada coordinadora, soy actualmente una estudiante del programa de Maestría en Metodología y Didácticas para la Educación Superior, y por medio de la presente entrevista pretendo obtener información que me será de mucha colaboración sobre mi investigación sobre la enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés, del plan de estudios 2016, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa.

Institución	Código entrevistado	Fecha	Lugar
UNAN FAREM Matagalpa	CCSI		Facultad UNAN FAREM Matagalpa

Contexto	Duración	Palabras clave	Entrevistador
Enseñanza del inglés en la carrera de Ing. En Sistemas	30 minutos	Enseñanza, inglés, estrategias, habilidades	Lic. Indira Mendez Jarquín

Preguntas:

1. En su opinión, ¿cuáles son los principales beneficios de enseñar inglés a los profesionales de Ingeniería en Sistemas?
2. ¿Qué ventajas cree que obtienen los ingenieros al tener habilidades sólidas en el idioma inglés en el ámbito laboral?
1. ¿Existe alguna estrategia dentro del plan de estudio donde se proponga la enseñanza del idioma inglés o que se fomente en la carrera de ingeniería en sistemas?
2. ¿La planificación de las clases y actividades que se impartían dentro del componente curricular del inglés iban relacionadas al perfil de la carrera?
3. ¿Posee la universidad y/o facultad en específico de recursos didácticos como documentos escritos en Inglés? ¿Están actualizados estos recursos?
4. ¿Existen recursos tecnológicos (TIC) que se utilicen para mejorar el aprendizaje del inglés?, ¿De ser si, cuáles y cómo son?
5. ¿De qué manera y como están estructuradas las evaluaciones hacia los estudiantes que cursaron la asignatura del inglés, estaban relacionadas a su perfil profesional?
6. ¿Cómo considera que ha sido la participación de los estudiantes dentro de la asignatura de inglés?
7. ¿Cómo se integran los conceptos y la terminología relacionados con la carrera en la enseñanza del inglés?
8. ¿Cómo fomenta la motivación y el interés de los estudiantes de la carrera para aprender y utilizar el inglés en su campo?
9. ¿Cuáles son las políticas dentro de la institución para enseñar el inglés en la carrera?
10. ¿Reciben apoyo de especialistas y profesionales extranjeros para impartir clases de inglés?

11. ¿Promueve usted el aprendizaje de Inglés como herramienta importante para el desarrollo de competencias dentro de su carrera Ingeniería en sistemas?
12. ¿Considera usted importante que el componente de Inglés sea reintegrado nuevamente a la malla curricular de la Carrera?

## Anexo 2. Entrevista a CI de la universidad.



### FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA DE MATAGALPA

#### UNAN – FAREM MATAGALPA

#### ENTREVISTA DIRIGIDA A CI

Estimado coordinador, soy actualmente una estudiante del programa de Maestría en Metodología y Didácticas para la Educación Superior, y por medio de la presente entrevista pretendo obtener información que me será de mucha colaboración sobre mi investigación sobre la enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés, del plan de estudios 2016, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa.

Institución	Código entrevistado	Fecha	Lugar
UNAN FAREM Matagalpa	CI	Viernes 18/ Agosto/2021	Facultad UNAN FAREM Matagalpa
Contexto	Duración	Palabras clave	Entrevistador

<b>Enseñanza del inglés en la carrera de Ing. En Sistemas</b>	30 minutos	Enseñanza, inglés, estrategias, habilidades	Lic. Indira Mendez Jarquín
---	------------	---	----------------------------

Preguntas:

1. Basado en su criterio, ¿cuáles son los principales beneficios y ventajas de enseñar inglés a los profesionales de Ingeniería en Sistemas?
2. ¿Actualmente existe alguna táctica dentro del plan de estudio donde se proponga la enseñanza del idioma inglés a futuro en la carrera de ingeniería en sistemas?
3. ¿Conoce usted si la planificación de las clases que se impartían dentro el componente curricular del inglés en el 2016 iban afines al perfil de la carrera?
4. ¿La universidad y/o facultad posee recursos didácticos como documentos escritos en Ingles? ¿Están actualizados estos recursos?
5. ¿Existen recursos tecnológicos (TIC) que se utilicen para mejorar el aprendizaje del inglés?, De ser si, ¿cuáles y cómo son?
6. ¿En qué forma y como están ordenadas las evaluaciones hacia los estudiantes que cursaron la asignatura del inglés, estaban relacionadas a su perfil profesional?
7. ¿Sabe usted si existía relación entre los temas del plan de estudio 2016 con el perfil de la carrera Ingeniería en sistemas de información?
8. ¿Cómo promueve la motivación y el interés de los estudiantes de la carrera para aprender y utilizar el inglés en su campo?
9. ¿Cuáles son las políticas dentro de la institución para enseñar el inglés en las formaciones profesionales?
10. ¿Reciben apoyo de especialistas y profesionales extranjeros para impartir clases de inglés?
11. Como coordinador ¿Usted promueve activamente el aprendizaje de Ingles como herramienta importante para el desarrollo de competencias dentro de la carrera Ingeniería en sistemas u otras carreras?

12. ¿Qué estrategias didácticas para un aprendizaje significativo sugiere usted que deberían ser implementadas en la carrera de Ingeniería de sistemas de información?
13. Para usted, ¿es importante que el componente de Inglés sea reintegrado nuevamente a la malla curricular de la Carrera?
14. ¿Cómo podrían adaptarse el contenido y los enfoques de enseñanza del inglés para las necesidades y desafíos de los estudiantes en el campo de Ingeniería en sistemas?
15. En su experiencia. ¿Como ha observado que la integración de inglés impacta en el desarrollo de habilidades cognitivas y resolución de problemas en los estudiantes de Ingeniería en Sistemas?

**Anexo 3. Grupo focal con los estudiantes egresados y/o actualmente estudiando el plan de estudios 2016.**



**FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA DE MATAGALPA**

**UNAN – FAREM MATAGALPA**

**PREGUNTAS DIRIGIDAS PARA EL GRUPO FOCAL CON ESTUDIANTES**

Estimados estudiantes, soy actualmente una estudiante del programa de Maestría en Metodología y Didácticas para la Educación Superior, y por medio de la presente actividad de grupo focal pretendo obtener información que me será de mucha colaboración sobre mi investigación sobre la enseñanza para el aprendizaje significativo en la asignatura de inglés, del plan de estudios 2016, en la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, de la UNAN Managua, FAREM Matagalpa.

Preguntas:

1. ¿Qué beneficios cree usted que obtienen como estudiantes de Ingeniería en Sistemas el aprender inglés en su carrera profesional?
2. Como estudiante, ¿Considera que el dominio del inglés podría ampliar las oportunidades laborales y de desarrollo en el mercado global actual?
3. ¿Considera que puede comprender o no contenido escritos en inglés?, ¿Por qué?
4. En su Opinión, ¿Qué tanta relación considera que hubo con lo que aprendió en inglés y las necesidades que hay en su área de estudio?
5. ¿Considera que las clases de inglés que usted recibió fue suficiente para las necesidades que amerita su profesión?
6. ¿Se siente interesado o no en aprender inglés?, ¿Por qué?
7. ¿De qué manera utiliza el inglés para acceder a recursos académicos y de investigación en su campo de estudio?
8. ¿Cuáles son las estrategias que encuentra más efectivas para mejorar tu comprensión lectora en inglés en relación con la terminología y conceptos informáticos?
9. ¿Utiliza el inglés para participar en comunidades en línea relacionadas con la informática, como foros, grupos de estudio o redes sociales profesionales? ¿De qué forma?
10. ¿Cree usted que el dominio del idioma inglés contribuye a un mejor aprendizaje de su carrera? ¿Por qué?





### Anexo 3. Comentario de la validación de instrumentos

Instrumento	Dr. Julio Roa Rocha	Dr. José Luis Rodríguez	Msc. Julio Cesar Ochoa	Dr. Franklin Rene Rizo	Dra, Natalia Golovina
Grupo Focal	<p>Sustituir comprender por Interpretar</p> <p>Agregar pregunta: Relación de lo que aprendieron y necesidades que tienen en su área de estudio</p> <p>Unificar preguntas 1 y 6</p>	<p>Cambiar el sentido de algunas preguntas ya que tienden a responderse si o no</p>	<p>Ninguna</p> <p>Se debe aplicar grupo focal también a los estudiantes actuales que no reciben inglés.</p>	<p>Agregar el Sistema Categorial en este instrumento</p>	<p>Decidir si se referirá ( Usted o Tu ) ya que en las preguntas se expresan ambas</p>

Instrumento	Dr. Julio Roa Rocha	Dr. José Luis Rodríguez	Msc. Julio Cesar Ochoa	Dr. Franklin Rene Rizo	Dra, Natalia Golovina
Entrevista a coordinadora de la Carrera	<p>Pregunta 4. Cambiar: ¿Qué estrategia se proponen.... por ¿Existe alguna estrategia...?</p> <p>Pregunta 6. Agregar Recursos</p>	<p>Pregunta 3. Combine el sentido de esta pregunta ya que está muy cerrada</p>	<p>Agregar esta pregunta: ¿Considera usted importante que el componente de Ingles se ha reintegrado nuevamente a la mala curricular de la Carrera Ingeniería en Sistemas?</p>	<p>Hay preguntas muy cerradas. Tienden a responderse Si o No</p> <p>Cambiar el: Como?</p>	<p>Agregar artículo: Los Recursos.</p> <p>Pregunta 11: Mejorar la Redacción</p>

Instrumento	Dr. Julio Roa Rocha	Dr. José Luis Rodríguez	Msc. Julio Cesar Ochoa	Dr. Franklin Rene Rizo	Dra, Natalia Golovina
	<p>didácticos escritos en Ingles</p> <p>Pregunta 15. Promueve usted el aprendizaje de inglés como herramienta importante para el desarrollo de competencia dentro de su carrera?</p>				

#### Anexo 4. Matriz de resultados

##### Importancia de la enseñanza

Pregunta	Respuesta	Análisis
En su opinión, ¿cuáles son los principales beneficios de enseñar inglés a los profesionales de Ingeniería en Sistemas?	<p>-Es una necesidad en la actualidad, ya que el mundo laboral ahora pide como requisito saber inglés, aunque no sé si sería una obligación de la Universidad de enseñarles un inglés comunicativo a ellos, porque lo que se les está pidiendo es inglés, comunicativo y fluido.</p> <p>- Lo primero es que ellos van a tener la oportunidad de leer textos que están escritos en inglés sobre todo en carreras como la de Ingeniería donde la mayoría de investigaciones están escritas en inglés.</p>	Se considera un requisito indispensable en un mundo globalizado.
¿Qué ventajas cree que obtienen los ingenieros al tener habilidades sólidas	-Bueno, tienen un trabajo más rápido porque la entrevista hoy en día ya se da en inglés más que todo cuando	Brinda puertas a muchas mas posibilidades laborales en el ámbito internacional y a trabajos remotos.

<p>en el idioma inglés en el ámbito laboral?</p>	<p>ellos optan a un trabajo internacional, porque los ingenieros en sistemas que pueden optar a trabajos remotos, entonces el primer paso es la entrevista con el cliente con el jefe de la empresa, entonces la entrevista se la hacen en inglés desde ese momento, cuando ellos ya no saben, les dicen que lo van a llamar porque ha pasado.</p> <p>-</p>	
<p>¿Cómo considera que ha sido la participación de los estudiantes dentro de la asignatura de inglés?</p>	<p>Frente a la asignatura les digo que no existe la asignatura en inglés en el 2016. Bueno, en el 2016 no, no le podría decir nunca me mencionaron nada.</p>	<p>La participación de los estudiantes es nula, prácticamente no hay desde que no existe más el componente en el plan de estudio.</p>
<p>¿Cómo fomenta la motivación y el interés de los estudiantes de la carrera para aprender y utilizar el inglés en su campo?</p>	<p>-Sí, porque todo el tiempo se les dice que el inglés y se certifiquen, que es importante</p> <p>- Bueno, en mi caso hemos intentado abrir 3 veces un club de conversación</p>	<p>No existe una fuerte motivación y/o estrategia de motivación que impulse el deseo de los estudiantes de aprender inglés.</p>

	<p>por las tardes y si hemos tenido participantes interesados, no todos se interesan o podemos decir hay otras situaciones que no les permiten venir, pero si ha ido un esfuerzo con la idea de que aparte de lo teórico que puedan recibir en la clase tengan espacio para práctica.</p>	
<p>¿Promueve usted el aprendizaje de inglés como herramienta importante para el desarrollo de competencias dentro de su carrera Ingeniería en sistemas?</p>	<p>-Es necesario promoverlo porque es toda la programación, viene en inglés. - Si, positivamente todas las carreras necesitan ingles</p>	<p>Por parte de la coordinadora de la carrera no existen herramientas que promuevan el aprendizaje de inglés.</p>
<p>¿Considera usted importante que el componente de Ingles sea reintegrado nuevamente a la malla curricular de la Carrera?</p>	<p>Creo que es más importante incorporar el inglés como algo. Que complemente, pero no como parte de la carrera, sino que se abra un curso intensivo, pero donde el estudiante aprenda a comunicarse. Porque en el como parte de la carrera no llega a aprender eso el estudiante porque es</p>	<p>Se considera debería de existir un curso o clases en paralelo con la carrera para aprender inglés, lo que puede ser una buena opción.</p>

	<p>muy poco, entonces tendría que ser como un curso de 1 año, por ejemplo, que pase estudiando todo 1 año después haya prácticas porque el que no practica el inglés se le se le va olvidando, no se pienso que así sería más efectivo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Claro porque esta carrera de ingeniería en sistemas está muy, pero muy ligada a todos los asuntos que son escritos en inglés, desde cómo están elaborada una computadora es adversa no tener esta clase de inglés, deberían tener unas cinco o seis inglés, sobre todo en esta carrera.</li></ul>	
--	---	--



## Estrategias didácticas

Pregunta	Respuesta	Análisis
<p>¿Existe alguna estrategia dentro del plan de estudio donde se proponga la enseñanza del idioma inglés o que se fomente en la carrera de ingeniería en sistemas?</p>	<p>-En la carrera de ingeniería en sistemas no existe. En el plan de estudio componente de inglés. Sin embargo, cuando se seleccionan las electivas, yo selecciono inglés y áreas de contabilidad para que ellos vayan a estudiarlas, pero también les recomiendo que saquen un curso de inglés por aparte como cursos aparte.</p> <p>- Desafortunadamente en la actualidad no tenemos ningún programa ni se ha hablado sobre las posibilidades de incluir las clases de inglés en ingeniería de sistemas</p>	<p>La carrera actualmente y en el plan anterior no existían estrategias claras para fomentar el aprendizaje de inglés. Mas que todos los docentes recomiendan a los estudiantes a buscar cursos privados.</p>
<p>¿La planificación de las clases y actividades que se impartían dentro el componente curricular del inglés iban relacionadas al perfil de la carrera?</p>	<p>Sí, pero no ayudaba de mucho el programa es siempre hablar de un inglés básico, pero en la programación se utiliza un inglés</p>	<p>No se impartían clases con contenido directamente aplicado a la carrera, más que todo era inglés común y básico.</p>

	técnico. No sé, aunque se llamará inglés técnico, no se les daba inglés técnico en la carrera porque el programa no se correspondía con un inglés técnico.	
<p>¿Posee la universidad y/o facultad en específico de recursos didácticos como documentos escritos en Ingles?</p> <p>¿Están actualizados estos recursos?</p>	<p>-Los muchachos no van a la biblioteca de la Universidad, generalmente usan libros en inglés, porque ese esos son los recursos que hay sobre la programación, y sobre nuevas aplicaciones, avances tecnológicos. Casi siempre es el inglés el que es el que predomina en los libros, pero ellos se han adaptado, yo creo que es parte como de lo que vamos sufriendo y sentimos esa necesidad de tener que ir aprendiendo.</p> <p>- Si, existen en la biblioteca recursos escritos en ingles, aunque no sé si realmente son directos a ingeniería de sistemas, pero si son recursos de</p>	<p>Los estudiantes no visitan la biblioteca debido a que los libros están en inglés, lo que les dificulta comprender el contenido en su totalidad.</p>

	donde se trabaja en ingles de manera general	
¿Existen recursos tecnológicos (TIC) que se utilicen para mejorar el aprendizaje del inglés?, ¿De ser si, cuáles y cómo son?	<p>-Los recursos que generalmente pueden utilizar los muchachos están en internet y en su utilización unos audífonos. Pueden aprender por su cuenta, pero generalmente no lo hacen.</p> <p>- Si, podemos mencionar google classroom que lo utilizamos, kahoot, zoom y también el laboratorio de inglés que nos permite trabajar con datashow y ver videos, películas. etc</p>	Los estudiantes usan generalmente el internet para obtener información.
¿De qué manera y como están estructuradas las evaluaciones hacia los estudiantes que cursaron la asignatura del inglés, estaban relacionadas a su perfil profesional?	<p>-Ellos hacían exámenes en inglés, en escrito, aunque en ese tiempo ellos llegaban a un laboratorio de inglés que hay, pero no es propio de la carrera, sino que es de la UNAN y en ese laboratorio recibían clases este por grupo.</p> <p>- No manejo esa información</p>	Se evaluaban de manera tradicional con exámenes escritos y clases prácticas evaluadas en el laboratorio de la universidad.

<p>¿Cómo se integran los conceptos y la terminología relacionados con la carrera en la enseñanza del inglés?</p>	<p>Desde el inicio yo les digo que esta es una carrera donde vamos a estar solo viendo inglés. Cuando hacemos los sistemas, se les enseña las palabras reservadas. Las palabras reservadas son inglesas, entonces se le va, no se le dice, esto significa escribir, no esto sirve para mostrar algo en pantalla. La funcionalidad que tienen las palabras inglesas en programación es similar, pero no son exactamente igual.</p>	<p>Los estudiantes están informados desde al entrar a la carrera que existiría contenido en inglés y que era necesario manejar muchos términos.</p>
<p>¿Cuáles son las políticas dentro de la institución para enseñar el inglés en la carrera?</p>	<p>A pesar de que se insistió de que el inglés era importante en la carrera, no aceptaron integrarlo al plan de estudio por parte de los profesores de Managua.</p>	<p>No se consideró el reintegrar los componentes de ingles al plan de estudio, a pesar de la iniciativa de ciertos docentes.</p>
<p>¿Reciben apoyo de especialistas y profesionales extranjeros para impartir clases de inglés?</p>	<p>- Actualmente no hay. Ninguno, pero ha habido. - En mi caso he trabajado con colaboración de un pareja de norteamericanos, pero puedo decir</p>	<p>La universidad no recibe apoyo de especialistas en la materia.</p>

	que es un caso especial, no he visto ningún otro docente trabajar con apoyo de nativos.	
--	---	--

## Percepción de los estudiantes

Pregunta	Respuesta	Análisis
¿Qué beneficios cree usted que obtienen como estudiantes de Ingeniería en Sistemas el aprender inglés en su carrera profesional?	Bueno para decir exactamente. Se enfoca en lo que es. Como sabemos, está orientada al inglés. Para mí al menos es muy importante. Lo único que siento de que se debería de enfocar más en cuanto a palabras, técnica.	Para los estudiantes es importante el aprender inglés, pero que deberían de enfocarse más en términos técnicos.
Como estudiante, ¿Considera que el dominio del inglés podría ampliar las oportunidades laborales y de desarrollo en el mercado global actual?	Claro que sí, porque en el caso de nuestro perfil actualmente se están globalizando las oportunidades a nivel digital y eso también abre puertas en el extranjero.	Se considera que el dominio o manejo del inglés es muy necesario porque se vive en una época de globalización y desarrollo tecnológico.
¿Considera que puede comprender o no contenido escritos en inglés?, ¿Por qué?	La mayoría no podemos comprender ciertas palabras técnicas porque cuando nos dieron inglés técnico no era precisamente de nuestra carrera; términos que se utilizan para comprender las herramientas que	Los estudiantes no tenían claridad de los contenidos impartidos por los docentes, solo entendían términos básicos.

	<p>utilizamos, la documentación que nos facilitan en nuestro aprendizaje. Que todo toda la documentación que está en inglés. Y los equipos que utilizamos están en el pleno. Entonces ponen de comprendemos ciertas palabras que nos facilitan sin su mayoría, que no facilitan y resolver algún problema.</p>	
<p>¿Cree usted que el dominio del idioma inglés contribuye a un mejor aprendizaje de su carrera? ¿Por qué?</p>	<p>-Como ya habíamos dicho, la mayoría de la documentación está en inglés, porque lo hicieron personas que hablan español, todos hablan inglés. Los creadores, lo que se arrolladores, los que alimentan la tecnología son personas que hablan inglés.</p>	<p>Según los estudiantes si es importante implícitamente, debido a que eso funciona a comprender el contenido de las documentaciones.</p>

## Experiencias de los estudiantes

Pregunta	Respuesta	Análisis
<p>En su opinión, ¿Qué tanta relación considera que hubo con lo que aprendió en inglés y las necesidades que hay en su área de estudio?</p>	<p>En inglés, el área estuvo bastante relacionada, lo que era el inglés, porque hace por decirlo así, estaba dirigido a lo que era el área técnica básica del de nuestra carrera. Lo único que es demasiado básico como para poder entender la documentación que necesitamos para entender los distintos softwares que ocupamos a día a día</p>	<p>Los estudiantes mencionan que si hubo cierta relación entre el contenido impartido y las necesidades que se expondrán en el mundo exterior.</p>
<p>¿Considera que las clases de inglés que usted recibió fue suficiente para las necesidades que amerita su profesión?</p>	<p>No fue, no es suficiente para poder interpretar o crear inclusive código totalmente en inglés o crear una documentación algo más. No es totalmente en inglés. Entonces, no, no fue suficiente.</p>	<p>Esta muy establecido que los estudiantes se consideran que no fue nada suficiente las ingles recibido en su debido momento en la carrera.</p>



<p>¿Se siente interesado o no en aprender inglés?, ¿Por qué?</p>	<p>Sí, porque ya que todo está totalmente globalizado, usted quiere abrir al mundo de que mi persona de otro lugar que te pide algo y digamos, esa persona te habla sola sobre o sea puro en inglés no van a poder ver todo lo que requiere, por ejemplo, una página web de 20, invitarlos, estar traduciendo.</p>	<p>Explican que sí, debido al fenómeno de la globalización y la importancia en el mundo laboral.</p>
<p>¿De qué manera utiliza el inglés para acceder a recursos académicos y de investigación en su campo de estudio?</p>	<p>Para obtener los resultados de nuestra búsqueda, ya que en lo que es el idioma inglés tiene más y mejores documentaciones, entonces al estar buscando información en español, siempre nos quedábamos chicos, al estar buscando en inglés siempre haya mejores cosas</p>	<p>Describen que lo usan para buscar ciertos términos y definiciones necesarias respecto a las clases.</p>
<p>¿Cuáles son las estrategias que encuentra más efectivas para mejorar tu comprensión lectora en inglés en</p>	<p>Interpretar el contexto en el que está, leyendo tal vez algún término.</p>	<p>Los estudiantes básicamente recurren a comprender el contexto del contenido el inglés para entender el documento.</p>

relación con la terminología y conceptos informáticos?		
¿Utiliza el inglés para participar en comunidades en línea relacionadas con la informática, como foros, grupos de estudio o redes sociales profesionales? ¿De qué forma?	Bueno, de hecho, porque creo que no utilizamos el inglés, porque de hecho no sabemos ni hablar inglés, o sea, no lo comprendemos, lo sabemos medio leer a veces busca algo en internet, está en inglés y ahí lo traducen en Google.	Los estudiantes respondieron que no, que para acceder a internet y redes usan su idioma nativo, español.

**Anexo 5: Aplicación de instrumentos a los grupos focales.**



**Anexo 6: Aplicación de instrumento entrevista a coordinadora de la carrera:**

